

INVENTORY TO THE PAPERS OF

GEORGE SAMUEL GRAHAM

Access: Generally the collection is available for public use. The only restrictions are: 1. copyright, 2. letters from living persons require the writer's written permission, 3. M 97, M 99 and N 37 require the permission of the Librarian, and 4. originals not to be issued unless a photocopy is not available.

ISBN 0-908623-40-2

CONTENTS

Introduction.....	3
Biographical Sketch.....	3
Scope and Contents Note	4
A sample entry to show how the Inventory is arranged.....	6
Inventory M Series	7
L Series	46
N Series	51
P Series	66
A Series	69
Appendix A: A related manuscript held in Auckland Institute and Museum Library	72
Appendix B: Manuscripts held at the Auckland City Library	73
Appendix C: Detailed Inventories for Specific Items	76
C: 1 M 98	77
C: 2 L 2	79
C: 3 N 37	82
C: 4 A 1	85

INTRODUCTION

The George Graham Papers are divided between two libraries, Auckland City Library and Auckland Institute and Museum Library, the latter holding the greater part. It would appear that Graham gave the papers to the institution to which he thought them most relevant.

The papers of George Graham have been acquired by this library over a period [1926?-1993], from Graham himself, from his daughters, Mrs Marguerite Scale and Mrs Beatrice Mika, from Mr J.R. Graham, from Rev. Selwyn Clarke, Mrs Te Aue Davis, Mr Fairfield, Lucy Cranwell, the Department of Lands and Survey and through David R. Simmons. Photocopies of further letters have been acquired this year from the Museum Archives.

A tentative draft bibliography of the works of George Graham was prepared by David R. Simmons in 1978-9. Further work was done on this bibliography by Jeff Sissons in 1980-1, and from it Sissons prepared an inventory/bibliography which has been used since. This document interfiled the holdings of both the Auckland City Library and this library and was somewhat inconsistent in description.

The present inventory has been prepared to provide a comprehensive and consistent guide to the papers held by this library only.

A list of those papers held by Auckland City Library is appended.

BIOGRAPHICAL SKETCH

George Samuel Graham was born on 23 December 1874, in Auckland. His grandfather was George Graham and who was of Scottish descent and came to New Zealand in 1840, later becoming Member of the House of Representatives for Newton, 1861-9, and negotiating with Waikato leaders for peace in the 1860s. His mother was Elizabeth Graham (née Sheehan).

Graham belonged to a Roman Catholic family, and was educated at Marist Brothers' College and Queen's College, Auckland. He qualified as an accountant, worked in the Bank of New Zealand, with Wynyard and Purchas, the Commercial Union Assurance Company and in practice with his father. Finally, he worked independently as an accountant and Native Agent, giving priority to helping Maori families, usually without charge.

In 1899 Graham married Mary Magdalen Hapi, also known as Takurangi Kahupeka, daughter of Pataka Hapi and Whatarangi Hapi, nee Ngati, of Ngati Whanaunga and Ngati Hine. There were four sons and three daughters of this marriage and there are many descendants. Mary Magdalen Graham, who separated from Graham not long after the birth of their last child, died in 1935. Graham subsequently formed a liaison with Te Wharetoa Tiniraupeka, of Ngati Whakaue, Te Arawa. Later again, Graham formed a de facto liaison with Mare Potatau. There is no record of any other marriage and there are no further children recorded.

Graham's life-long interest in, collection of, empathy with and championship of Maori history, language, culture and artefacts began at an early age. His understanding and proficiency made available the knowledge of his informants, most of whom came from Hauraki and Tamaki-makau-rau tribes but also included some from Ngapuhi, Arawa, Tainui and Ngati Awa. Graham published widely in the Journal of the Polynesian Society and in metropolitan and local newspapers between 1890 and 1950.

Graham founded Te Akarana Maori Association, which fostered Maori knowledge in Auckland in the period 1927-49.

Graham was a member of the Auckland Institute and Museum, was the founder in 1922 of its Anthropology and Maori Race Section and was the donor of the Hori Montrose Graham Collection of artefacts. George Samuel Graham died on 11 April 1952.

SCOPE AND CONTENTS NOTE

The Graham collection known as MS 120 consists chiefly of material he collected about all aspects of Maori history and culture, especially relating to the Auckland area. There are also letters, newspaper articles and other publications. The collection covers the years [1881?]-1955, the greater part clustering between 1920 and 1940.

The papers, occupying 1.5m of shelving, consist of 156 items and are catalogued in five series:

M Series - Manuscripts

L Series - Letters

N Series - Newspaper Publications

P series - Other Publications

A Series - Items added after 1981.

The arrangement of the papers has been constrained within the four series in which the collection was originally catalogued, bound photocopies of the originals having been made and their ordering thus fixed. Additions to each of the four series have been possible and photocopies made. A separate series has been set up to include new acquisitions.

Photocopies are available for the bulk of the Collection. The originals are available only with permission of the Librarian.

The M Series consists of 101 items varying in length from 1 to several hundred pages and includes eight bound volumes. Items in this series chiefly concern material collected by Graham concerning Maori History and Culture. The series is particularly strong in material concerning Hauraki and Tamaki-makau-rau tribes, his informants including Tukumana Te Taniwha of Ngati Whanaunga, Pairama of Ruarangihaereere, Paora Tuhaere of Ngati Whatua, Whatarangi Ngati of Ngati Whatua, Anaru Makiwhara of Ngati Tai, and Hera Puna of Ngati Whanaunga. There are also important manuscripts from Ngapuhi, Arawa, Tainui

and Ngati Awa. Twenty-eight items are in Maori, most frequently with a translation by Graham. Item M 98 has a separate inventory. Items M 96 - M 100 inclusive are new additions to the series, as is Item M 29B. Currently M 97 and M 98 are withdrawn for conservation and microfilm copies of these two items will be made at a later stage.

The L Series consists of ten items again of varying length; L 2 has a separate inventory; four items have occasional use of Maori. The letters are mainly from scholars, writers, editors and collectors to Graham; some are Graham's replies.

The N Series consists of 38 items, one, N 37, with a separate inventory; one item is in Maori. The Series comprises newspaper publications of Graham's articles and letters to newspaper editors, a photocopy of Graham's scrapbooks (still held privately) of newspaper articles concerning Maori matters and another selection of newspaper clip. The last two are new accessions, the scrapbooks unfortunately not being complete.

The P Series consists of four items in folders or wallets, including three bound volumes. These items are published versions of Graham's work. One has occasional Maori phrases.

The A Series consists of three items. One of considerable length, correspondence with the Directors of the Auckland Institute and Museum, has a separate inventory.

Thanks are due to all Library Staff who have contributed to this inventory, and particularly to Peter Hughes who initiated the work, to Janice Chong and Eddie Sun who have given valuable advice and help throughout and to Gordon Maitland who has arranged the photographic reproductions. I am most grateful to Te Warena Taua and D.R. Simmons who have given important information and encouragement, to Joan Baker who has typed the document so finely and to Shirley Witherington who has generously advised on lay-out and printing. I would also like to thank Theresa Graham, Curator of Manuscripts, Auckland City Library for information kindly given concerning the Graham Papers held there, and Chris Szekely of Takawaenga-a-Rohe, Te Puna Matauranga O Aotearoa, who checked the draft of the inventory and made many excellent suggestions for its improvement.

Ahakoā he iti, he taonga

Jenifer Curnow
Revised November, 1996.

[Note to readers: A fuller biographical essay will appear in The Dictionary of New Zealand Biography, Volume Four.]

MS 120 GRAHAM, George Samuel

New box organisation created 3 September 2002

DO NOT ISSUE ORIGINAL OR PHOTOCOPIES IN WALLETS WHERE BOUND PHOTOCOPIES EXIST

Series	Original	Photocopies in wallets	Bound Photocopies
L1 - 10	Box 1	Box 12	Box 17
M1 - 95	Boxes 2 - 4	Boxes 13 & 14	Boxes 18 & 19
M96	Box 5	Box 5	
M97	Box 6		Microfilm 518
M98	Box 7		Microfilm 517
M99	Boxes 8 & 9		
M100	Box 7		Box 20
N1 - 36	Box 10	Box 15	Box 20
N37		Box 16	
P1 - 4	Box 10	Box 15	Box 20
A1,2 & 4	Box 11		
Marutuahau			Box 21

A sample entry to show how the Inventory is arranged

3 M 3 Te Miroi of Ngati Tunohopu, hapu of Ngati Whakaue

Arawa Notes

1921, 1922

1 item; 9 l; original typescript

In English

Two versions (1921, 1922) of history from "Rangitihi, Ngati Whakaue's conquest of Rotorua, Horo-i-rangi, Ohinemutu, Gateways of Pa, the stone of "Wai-Kareau", the Ngai-te-rangi invasion and Te Horoi-huaki

Note: 1921 version is longer

Subject: Te Arawa

Publication:

1. JPS 1921 Vol. 30: 256-8
2. Eden Gazette, 27.4.1922

Notes:

1. The name of the informant is given when it is known. If the name is not known or if George Graham wrote the item, his name is given
2. The Informant and the Title are copied exactly from the manuscript
3. The contents summary is written by the compiler of this inventory
4. The subject field gives only the tribe concerned
5. All items do not have entries in every field

Abbreviations

AP	Auckland City Libraries, Central Branch (referred to hereafter as Auckland City Library)	holograph	hand-written
AR	Auckland Institute and Museum Library	l	leaf
<u>JPS</u>	<u>Journal of the Polynesian Society</u>	n.d.	no date
<u>NZH</u>	<u>NZ Herald</u>	v	volume

M SERIES

Manuscripts

The M Series consists of 101 items varying in length from 1 to several hundred pages and includes eight bound volumes. Items in this series chiefly concern material collected by Graham concerning Maori History and Culture.

1 M1 George Graham

Abstract Pedigree Table [from Hoturoa of Tainui] showing inter-relationships of persons mentioned in the narrative

1943

7 items; 9 l; original holograph, typescript and photocopy

In English [with occasional Maori phrases]

The manuscript comprises: 1. pedigree table and two copies thereof; (2 & 3) 2 connected genealogical items; 4. a letter from L.G. Kelly; 5. a letter from "Matua Wairua" [L. G. Kelly?]; 6. a letter to the Editor of JPS; and 7. a note re informant, Maka

Subject: Tainui

Publication: Table and notes published with "Te Wi; the massacre there and its consequences, recorded by Tamihana Te Rauparaha", JPS 1945, Vol. 54: 66-78

2 M2 Pairama Mu of Rangihaereere (Woodhill), narrator to George Graham

Ancient History of Waitakere

1887

5 items; 49 l; original holograph, typescript and photocopy

In English

The manuscript comprises: 1. 3 copies of the history; 2. 2 copies of Graham's notes about Pairama Mu; 3. 2 copies of Ngati Awa, Tainui and Tamatera genealogies; 4. 2 copies of a song, and 5. 2 longer version typescript copies of the Ancient History of Waitakere (by George Graham)

Note: Original inventory notes 5 copies of history and a map; 3 copies only and no map present

Subjects: Tainui, Ngati Awa, Ngati Tamatera, Ngati Whatua, Kawerau

- 3 M 3 Te Miroi of Ngati Tunohopu, hapu of Ngati Whakaue
- Arawa Notes
- 1921, 1922
- 1 item; 9 l; original typescript
- In English
- Two versions (1921, 1922) of history from Rangitihi, Ngati Whakaue's conquest of Rotorua, Horo-i-rangi, Ohinemutu, Gateways of Pa, the stone of "Wai-Kareau", the Ngai-te-rangi invasion and Te Horoi-huaki
- Note: 1921 version is longer
- Subject: Te Arawa
- Publication:
1. JPS 1921 Vol. 30: 256-8
 2. Eden Gazette, 27.04.1922
- 4 M 4 Whareterara Hapi
- Te Aute
- 30.03.1903
- 1 item; 1 l; 1 envelope; original holograph and typescript
- In English
- The story of the tree, Te Aute, brought from Hawaiki, its proverb, and the revenge for using the proverb wrongly. Original and copy
- Notes: Holograph is written on an envelope (and encl.)
- Subjects: Ngati Maru, Ngapuhi
- 5 M 5 George Graham
- Chronology [of] Tamaki Isthmus
- n.d.
- 1 item; 4 l; original [?] typescript
- In English
- The history of Tamaki isthmus from the legendary giants of Aotearoa to Toi-kai-rakau, to Apihai Te Kawau, 1827

Note: Probably original [Purple carbon]

Subjects: Ngati Whatua, Ngati Awa, Hauraki tribes, Kawerau

6 M 6 George Graham

The Extinction of the Moa

25.11.1951

1 item; 5 l; original pencil holograph

In English

Narratives of Maori contact with moa

Notes: In the form of a letter to the Editor, Star, Auckland. Not published

Subjects: Ngati Whatua, Kawerau

7 M 7 Anaru Makuihara [Makiwhara] of Ngati Tai, Maraetai

The Fall of Mokoia and Mauinaina and the Death of Kaea

1821 [of event]

1 item; 6 l; original typescript and photocopy

In English

The story of the pa, Mokoia, on the Tamaki River near Panmure Bridge, and the Ngapuhi attack on it

Note: Typescript and copy

Subjects: Ngati Tai, Ngati Paoa, Ngapuhi

Publication: JPS 1923 Vol. 32: 94-5

8 M 8 Tiatoa of Kaihu

Fragment of Ancient Maori History

08.11.1921

1 item; 10 l; original pencil holograph and photocopy

In English

The warfare of Ngapuhi, defeated at Moremonui in Kaipara, against Ngati Whatua, following the adultery of a Ngapuhi woman with a chief of Ngati Whatua

Notes:

1. Collected by John McGregor; translated by George Graham
2. Kaihu is north of Dargaville
3. Original and copy

Subjects: Ngati Whatua, Ngapuhi

Publication: Appendix to Aoterangi, Wirihana, 1923. Fragments of Maori History. Auckland, Champtaloup and Edmiston. See also P 1

9 M 9 Te Ao[te]rangi, Wiremu [Wirihana?]

Extract from p 21 of "Wiremu Te Aorangi's History" as per J. McGregor's manuscript

n.d.

1 item; 2 l; original holographs

In Maori, with translation

The story of Maki and Taihua, when the latter threw the heart of his murdered son on to Maki's breast while he was sleeping

Note: Transcription and translation by George Graham. Translation differs from published version

Subjects: Ngati Whatua, Kawerau, Hauraki tribes

Publication: Aoterangi Wirihana, 1923. Fragment of Maori History. Auckland, Champtaloup and Edmiston. See also P 1

10 M 10 Hori Ngakapa

Genealogical tree (whakapapa) of Te Taniwha Hotea, late head chief of Ngati Whanaunga

1890

1 item; 1 l; original holograph and photocopy

In English

Whakapapa from Marangai, Hoturoa, Whanaunga to Te Taniwha Hotea and his mokopuna, with the story of the prowess of Te Taniwha as a warrior

Notes:

1. Given to Graham in 1890; copy dated 11.07.1923.
2. Original and photocopy

Subjects: Ngati Whanaunga, Hauraki tribes

11 M 11 Hera Puna of Ngati Whanaunga

The Great Canoes of our forebears

07.06.1905; 17.07.1907

1 item; 16 l; original pencil holograph

In Maori, with translation of p. 1 to English

1. Tells of the war canoes of Ngati Whanaunga, Okunui and Okuiti, their expedition with Ngapuhi, Ngati Maru, Ngati Paoa and Ngati Tamatera to take revenge on Ngati Kahungunu. The northern and Hauraki tribes took the greenstone mere, Te Heketua. Whenua-roa was the canoe of Ngati Tamatera; Te Koko was the canoe of Ngati Paoa; Rahiri that of Ngati Maru. Explains the meanings of carvings on the stern posts, with reference to those on Ahi-motu-kura and Hura-whenua

Notes:

1. See M 13 for Graham's translation of this item
2. Hera Puna was the widow of Hori Ngakapa, a son of Te Horeta Te Taniwha [Te Taniwha Hotea]
3. The account was taken after Hori Ngakapa's death, when two carved stern posts were taken and sold and eventually went to the Dominion Museum
4. Elsdon Best, who probably wrote the item in the Dominion Museum Bulletin, received the information indirectly from George Graham

Subjects: Ngati Whanaunga, Hauraki tribes, Ngapuhi, Ngati Kahungunu

Publication: Dominion Museum Bulletin, 1905 No 1: 69-71

12 M 12 Hira Te Kawau of Ngati Whatua

Te Hira's account of Tu-tangi-mamae, an ancestral carved house

13.02.1920

1 item; 4 l; original typescript signed George Graham

In English

Tu-tangi-mamae, an ancestral carved house, said to be identical with that formerly at Otakanini, parts of which have been discovered, with genealogical table of the chiefs mentioned in the recital

Notes:

1. Graham notes that the whakapapa accords closely with those given in Fenton's "Judgements", and Percy Smith's "Peopling of the North", and Native Land Court records.
2. Note on folder relates to whereabouts of house

Subjects: Ngati Whatua, Ngati Awa

13 M 13 Hera Puna of Ngati Whanaunga

Historical Notes of some famous war canoes of the Hauraki tribes

18.03.1905

1 item; 7 l; original pencil holograph

In English

Tells of the war canoes of Ngati Whanaunga, Okunui and Okuiti, and those of other Hauraki tribes and contains an explanation of meanings of carvings on stern posts

Notes:

1. M 11 is Maori original of which this [M 13] is a translation.
2. Note states "Engrossment sent to Mr Montgomery of Tourist Dept. 22.3.05 G.G."
3. The account was taken after Hori Ngakapa's death, when two carved stern posts were taken and sold and eventually went to the Dominion Museum

Subjects: Ngati Whanaunga, Hauraki tribes, Ngapuhi, Ngati Kahungunu

Publication: Dominion Museum Bulletin; 1905. No 1: 69-71.

14 M 14 Noka Hokanui, of Awataha (Shoal Bay), Te Whirowhiro of Awataha, Te Matekino of Mahurangi, Rukuwai of Te Atatu

A history of Te Korekore

07.04.1914

1 item; 8 l; original holograph

In English

Te Korekore was an ancient pa (near Muriwai) of Te Kawerau of Waitakere Ranges, Auckland

Note: Compiled from Memoranda noted from information given by people resident at Awataha and descended from Kawerau

Subjects: Kawerau, Ngati Whatua, Wai-o-hua

15 M 15 Hapi Te Patake and Iriti Karene

History of Kauri Point

04.11.1910

2 items; 10 l; 2 original typescripts and 2 photocopies

In English

The ancient name of Kauri Point is Te Matarae-a-Mana (Mana's brow or headland). Mana was a chief of Kawerau who had married Waikahina, a sister of Kiwi Tamaki. Manuscript relates events ca. 1740 to ca. 1844, including Ngapuhi attacks

Note: Includes 2 photocopies of published version

Subjects: Kawerau, Ngati Whatua, Ngapuhi

Publication: The Northcote Athenaeum Meteor, 04.11.1910

16 M 16 Paora Tuhaere [of Ngati Whatua]

History of the Ngati Whatua tribe with their Genealogy

1881

1 item; 37 l; original holograph; typescript and photocopy

In English

A history of Ngati Whatua from Tumutumu-whenua, their residence at Muriwhenua, their conquest of Kaipara and of Tamaki

Notes:

1. The original manuscript in Maori from which this was translated is in the Grey Collection, AP. It was written by Paora Tuhaere in 1881 at Grey's request, and with assistance from Te Hemara Tauhia, Pairama, Tamahana Te Huna, Ringori Te Ao, Hori Pairimu and others. George Graham presented this translation to AR. This is the original of the translation.

2. See also M 55, a different version of the history also by Paora Tuhaere

3. Three copies

Subjects: Ngati Whatua, Wai-o-hua, Kawerau

17 M 17 George Graham

History of Onewa (Northcote Point)

1908

1 item; 6 l; original typescript

In English

The history of Onewa (Divided Earth) from its early occupation by Ngati Tai, its attacks by Ngati Paoa, the conquest by Ngati Whatua about 1740, the Ngapuhi attacks and the sale of the district to the Government in 1841

Note: Two copies

Subjects: Ngati Tai, Ngati Paoa, Wai-o-hua, Ngati Whatua, Ngapuhi

Publication: Northcote Athenaeum Meteor, 13.11.1908

18 M 18 George Graham

History of Titirangi

n.d.

1 item; 5 l; original [?] typescript

In English

Refers to early Maori history of Titirangi initially, but chiefly outlines the story of early Pakeha families in Titirangi

Note: Has note attached "Whaterangi here mentioned was my grandmother, mother of mother. Beatrice Mika"

Subjects: Ngati Whatua, Wai-o-hua, Kawerau

19 M 19 George Graham

History of Wairaka (Mt Albert)

21.03.1931

1 item; 4 l; original holograph

In English

The history of Wairaka of the Mataatua canoe who migrated north to Mt Albert (formerly Ouarangi) where she became the foundress of the tribe known as Ngati Wai

Note: In the form of a letter to The Editor, Herald, Auckland

Subjects: Ngati Awa, Ngati Wai

- 20 M 20 Kiriuhuru of Ngati Tunohopu, hapu of Ngati Whakaue, Te Arawa.
- Horo-i-Rangi, an image graven on the cliff-face at Te Tihi-o-tonga.
- March, 1911; 23.12.1920
- 2 items; 3 l; original pencil holograph
- In English and in Maori
1. Notes in Maori, translated into English about Horo-i-Rangi, and the pa Te Whetunga, dated 1911.
 2. Letter from George Graham to Mr Cheeseman, dated 23.12.1920 about the figure and about Te Rauparaha's house
- Subject: Te Arawa
- 21 M 21 George Graham
- Sacred to the memory of Sarah, the beloved wife of George Vaile
- n.d.
- 1 item; 2 l; original holograph
- In English and in Maori
- Suggested inscriptions [for the tomb] of Sarah, wife of George Vaile who died on 16 January 18.07 [?], and who requested a Maori version of inscription
- Notes:
1. Two copies
 2. Both copies in English and in Maori
 3. Note states Graham cannot locate Bible texts, said to be Hebrews 13, verse 8
- 22 M 22 George Graham
- Correspondence between George Graham and Rt. Rev. Dr James Liston, re translation of inscription for memorial stone for Bishop Pompallier [on occasion of centennial of his arrival]
- 4 - 6 November, 1937
- 6 items; 7 l; original holographs and typescripts
- In English and in Maori
1. 04.11.1937. Letter from Liston to Graham requesting translation of enclosed into Maori
 2. 05.11.1937. Letter from Graham to Liston enclosing translation
 3. Translation of inscription for memorial stone for Bishop Pompallier to be set up by Paniko (Papal delegate) [for centennial 1938]

- Handwritten copy of 3 above
 4. 06.11.1937. Letter of gratitude from Liston to Graham
 5. Inscription and translation re Pius XI
 6. Two versions of six given to Mr Tole [architect for centennial]

23 M 23 George Graham

Kahu-mau-roa and Te Kotuiti, two famous war canoes of Ngati Paoa and their history

n.d.

1 item; 14 l; original typescript and photocopy

In English

Gives the story of the canoes, from the felling of the kauri tree, Kahu-mau-roa, for the canoe, the story of ancient Ngapuhi warfare against Hauraki, the wars of Ngati Paoa and Uri-o-Pou, the building of the canoe and the Ngapuhi attack on Hauraki and Takapuna

Note: Two copies

24 M 24 Pirika Te Miroi of Ngati Whakaue, Te Arawa

Kaukaumatua, the historic ear pendant (mau-taringa)

ca. 1915

6 items; 1 v; 4 l; 1 envelope; original holograph

In English and in Maori

1. Exercise book with introduction by Graham and narrative of Pirika concerning the historic ear pendant, with some annotations by Graham. In English
 2. English translation of a lament sung for Te Heuheu (within No. 1)
 3. Maori notes concerning items mentioned in narrative, in ink
 4. Pencil notes in English re Ngahue
 5. 1983. Note from D R Simmons re whereabouts of the pendant
 6. Envelope noting presentation by J.R. Graham on behalf of George Samuel Graham, deceased
- Nos. 2., 3., 4. within exercise book i.e. 1.

Subjects: Ngati Tunohopu, Te Arawa

25 M 25 Te Tete Ngahuripoke of Awataha [Shoal Bay]

A legend of Te Tatua Pa - Three Kings, Auckland Isthmus

[1921?]

1 item; 8 l; original typescript

In English

Tells the story of Whao-roa of Ngati Huarere who lived at Te Tatua Pa but wished to visit Moechau before he died. His youngest son built a canoe, "Kawe-Nga-roimata" and eventually they visited Moechau where Whao-roa died. The sons returned to Te Tatua, they quarrelled, they fought with the Kawerau. The manuscript concludes with an annotated whakapapa

Subjects: Ngati Huarere, Kawerau

Publications:

1. Eden Gazette, 30.03.1922
2. JPS 1921, Vol. 30: 164-171

26 M 26 George Graham

Legendary Origins of Maori Arts and Crafts

08.06.1932

4 items; 38 l; original holograph and two typescripts

In English

Two copies of a lecture by George Graham to Anthropology and Maori Race Section, 08.06.1932, together with a list of suggested slides, a translation of two karakia (incantations)

Subjects: Wai-o-hua, Kawerau

27 M 27 Hare Meihana of Awhitu

Letter to George Graham

12 - 13.04.1929

3 items; 4 l; original pen and pencil holographs

In English and in Maori

1. Letter from Hare Meihana, 12.04.1929 re sale of Kakaho, to Graham with translation thereof by George Graham
2. Letter from Graham, 13.04.1929, to Hare Meihana, uncertain whether Museum will accept Meihana's price

3. Letter from Graham, 13.04.1929 to Mr Archey enclosing all above

Subjects: Kawerau, Ngati Whatua, Wai-o-hua

28 M 28 Riri M. Kawiti [Rev?]

Correspondence re deposit of taonga in Museum

20 - 24.06.1929

5 items; 5 l; original holographs

In English and in Maori

1. Covering letter from George Graham to Mr Vaile, 24.06.1929, enclosing:

(a) Riri Kawiti's letter re depositing in Auckland Museum a portrait of Kawiti and carvings from the meeting house "Marama-tau-tini". Waiomio, Bay of Islands, 20.06.1929.

(b) Translation of (a)

(c) Memo to Mr Vaile from Mitchelson, 22.06.1929

(d) Suggested reply to Riri Kawiti, written by George Graham

Subject: Ngapuhi

29 M 29 A George Graham

Correspondence concerning "Kaoreore", the greenstone mere

1935 - 42

9 items; 9 l; original holographs

In English and in Maori

1. Letter from Graham to Archey, 12.12.1935, enclosing 4 items re "Kaoreore" (3,4,2,8): Item 2/29B.

2. Extract from a letter from Te Wharetoa Tiniraupeka to Graham, 21.04.1935. Item 6/29B.

3. Extract from Native Land Court Minutes re "Kaoreore". Item 3/29B.

4. Notes in Maori written by Te Wharetoa Tiniraupeka concerning the mere, Item 4/29B.

5. Translation by Graham of 4. Item 4/29B.

6. Whakapapa of Tiniraupeka family. Item 5/29 B.

7. Letter from Graham to Archey, 12.05.1942.

8. Deposit note from descendant of Rawiri Tiniraupeka.

9. Pencil notes about "Kaoreore".

Subject: Ngati Tunohopu of Te Arawa

Publication: JPS, 1943. Vol. 52: 46-57

30 M 29 B George Graham

"Kaoreore" and "Rauhikihiki"

1935 - 43

14 items; 43 l; bound

Original holographs and printed material and typescripts

In English and in Maori

1. Extract from JPS, June 1943. Vol. 52 No 2: 46-64
2. Letter from Graham to Archey, 12.12.1935*
3. Extract from Law Court Minutes (re Te Kaoreore)*
4. "Ko Te Kaoreore." In Maori, with translation*
5. Family Pedigree from Taiki
6. Extract from a letter from Te Wharetoroa, 21.04.1935*
7. Letter from Archey to Graham, 18.12.1935
8. Typed Description of Te Kaoreore. [Suggested label?]
9. He tangi mo Tama-o-Rangi na Haere Huka
10. Letter from Graham to Archey, 06.02.1936
11. Translation of (9)
12. Letter from Archey to Graham, 10.02.1936
13. Te Rauhikihiki na Ngai Tahu, in Maori with translation
14. Letter from Archey to Graham 21.02.1936

Notes: There are two manuscripts M 29, now listed as M 29 A and M 29 B. Some items in each are duplicated, as indicated *. Copy in separate folder.

Subject: Ngati Tunohopu of Te Arawa

Publication: JPS, 1943. Vol. 52 No 2: 46-64

31 M 30 Jas Pukutai, George Graham

Letter to Te Rangihiroa

6.4.[??? 5]

1 item, 1 l; original [?] typescript and photocopy

In Maori

Letter from Jas Pukutai (chairman of Te Akarana Maori Association) and George Graham (secretary) to Te Rangi Hiroa, farewelling him. [It is not certain, because of lack of date, whether the farewell is because Te Rangi Hiroa was leaving New Zealand, or whether because of his imminent death. His wife's departure is also mentioned]

Note: Original not here - this is a photocopy

Subjects: Ngati Porou, Te Arawa

- 32 M 31 Taurangaika of Mautini [Mt Eden?]
 Letters to Taura and Kepa
 02.08.1882
 2 items; 16 l; original holographs, typescripts and photocopies
 In English and in Maori
 Two letters of farewell from Taurangaika of Mautini, 02.08.1882, comprising the original, a photocopy, 2 typescript copies, 2 typescript translations
Subjects: Tainui, Tamaki-makau-rau
- 33 M 32 George Graham
 Mahuhu, The Ancestral Canoe of Ngati Whatua
 ca. 1887 - 1889
 1 item; 8 l; original typescript
 In English
 Describes the arrival and journey of the Mahuhu canoe, as told to Graham by Te Manihera, Reihana, Mihaka Makaore and others of Te Uri-o-Hau at North Kaipara Heads. Includes a whakapapa
Subject: Ngati Whatua
- 34 M 33 George Graham
 Mangere Mountain (Te Ara-pueru)
 20.07.1935
 1 item; 12 l; original [?] typescript
 In English
 Notes of an address to the Anthropology and Maori Race Section Field Day, 20.07.1935. History of the name, and of its people
Note: Probably original (but carbon copy)
Subject: Tamaki-makau-rau tribes

35 M 34 George Graham

Maori Fishing Lore; a lecture

n.d.

1 item; 35 l; original holographs and typescripts

In English

2 copies - one typescript, the other holograph - of a lecture given by Graham. Includes material on traditions, songs and proverbs, including rahui, nets, taiki and hinaki

Subject: Tamaki-makau-rau [and other tribes]

36 M 35 George Graham

Draft notes on the making of fishing nets

[1932?]

1 item; 1 l; original pencil holograph

In English

Notes for article subsequently published

Subject: Tamaki-makau-rau

Publication: The Auckland Star 23.07.1932

37 M 36 George Graham

Maori Name Places [Maori Place Names?]

[1920?]

1 item; 16 l; original typescript

In English

A lecture on Maori place names, classified under 3 heads: locality, commemorative of events, commemorative of legendary places or important persons. The example given are in the Tamaki-makau-rau area

Note: See also A series letters; 03.07.1931
 19.12.1935

Subject: Tamaki-makau-rau

Publications:

1. Eden Gazette Sept 1920. The Maori Place Names of the Auckland District
2. Simmons, D R 1979. George Graham's Maori Place Names of Auckland. Records of Auckland Institute & Museum Vol. 16: 11-39
3. Simmons, D R 1980 ed. Maori Place Names of Auckland; their meaning and history. Auckland Institute & Museum

38 M 37 George Graham

Maori Names of Places in the Waitakeri[e] Ranges as viewed from the Auckland Centennial Drive

06.11.1939

1 item; 1 l; original [?] typescript

In English

Maori names, English meaning and altitude of 8 places in Waitakere Ranges from George Graham, given to GINZ [Geographic Inst of NZ?]

Note: Probably original from GINZ?

Subject: Kawerau

39 M 38 George Graham

Maori Proverbs: Their relation to his daily life

n.d.

1 item; 45 l; original holograph

In English and in Maori, examples, translated

An account [probably for a lecture] of Maori proverbs, with many examples in Maori, translated and explained

Subject: Covers all tribes

40 M 39 George Graham

The Marae: The Village assembly place

n.d. [after 1929]

1 item; 3 l; original pencil holograph

In English

Explains the importance of the marae in past and present times

Notes:

1. Manuscript appears to be notes for a lecture.
2. Written on back of letter dated 22.11.1929 from Gilbert Archey

Subject: Covers all tribes

41 M 40 Pau Mita

Marae and Maroa

17.1.1934

2 items; 2 l; typescript

In English

Tells the story of two beautiful sisters, Marae and Maroa, daughters of Te Rangi-hau-hata the Chief of Maungakiekie

Notes: From Item 98 M 97 p. 271 [Item 98 has been withdrawn, pending conservation. It was deposited as a separate collection]

Subjects: Kawerau, Wai-o-hua, Ngati Whatua

42 M 41 Kereoma Tuwhawhakia (trans. George Graham)

Maru, the God

n.d.

1 item; 8 l; original pencil holograph

In English

Describes the beneficent aspects of the god, Maru

Note: This item is a translation by George Graham of a Maori text by Kereoma Tuwhawhakia which is held at Auckland City Library

Subject: Whanganui

Publication: Another piece by Kereoma Tuwhawhakia appears in JPS Vol. 5: 155-162

43 M 42 George Graham

Marutuahu (A lecture by George Graham to the Anthropology and Maori Race Section of the Auckland Institute and Museum)

24.05.1933

40 l; originals, ink holograph and typescript

In English

The lecture explains the history and significance of Marutuahu - the shelter of the ceremonial place, where the talisman [or life principle] resides

Note: There are two copies of the same lecture, one holograph (24 l), one typescript (16 l)

Subject: All tribes

44 M 43 Tukumana Te Taniwha [of Ngati Whanaunga]

Marutuahu and his dual wives [with translation by George Graham]

n.d.

2 items; 11 l; originals; ink holograph and typescript

In English and in Maori

1. Holograph of story in English and Maori with typescript of story in English and Maori.
2. Foreword by George Graham, explaining that this item is a sequel to the history of Marutuahu by Tukumana Te Taniwha.

Subjects: Hauraki tribes, Ngati Maru, Ngati Paoa, Ngati Whanaunga

45 M 44 George Graham

Nga Matuku rua, the Two Bitterns, a tale of Manurewa

1937

3 items; 67 l; original holograph, typescript and photocopy of holograph

In English

A narrative of the twin pa at Manurewa, their development, background, and the nomenclature of the Tamaki area. Includes map

Notes:

1. In the form of a lecture by Graham before the Anthropological Section of the Auckland Museum

2. Graham acknowledges information from Tohikuri-o-Waikato, Patara Te Tuhi and Rawiri Puhata

Subjects: Tainui, Wai-o-hua

See also: M 45 [Transactions 1937: 4-5]

See also: A Series - Letter: 13.12.1937

46 M 45 George Graham

Nga Matuku rua, the Two Bitterns

n.d.

2 items; 4 l; original [?] typescript

In English

A shorter version of M 44. Has genealogy

Note: Probably original

Subjects: Tainui, Wai-o-hua

See also: Item M 44 and A Series - Letter: 13.12.1937

47 M 46 George Graham

Memoriams in Maori

13.03.1940

2 items; 2 l; 1 envelope; 2 original holographs

In English and in Maori

12 memoriam lines, presumably for gravestones. In Maori, with English translation

Note: Rough and final copy, with envelope

Subject: All tribes

48 M 47 George Graham

The Moa; probable time of its extinction

02.08.19[51?]

1 item; 5 l; original pencil holograph

In English

Discussion of the probable time of the final extinction of the moa

Subject: All tribes. Reference to Tainui

49 M 48 George Graham

Motuihe Maori Nomenclature

27.08.1931

3 items; 13 l; original holographs and typescripts and photocopies

In English

1. Original letter from Lands and Survey Dept, enclosing copies of Graham's information and map, dated 1976.
2. Graham's letter to Lands and Survey, acknowledging Maori informants and giving explanation of place names on Motuihe
3. Maps with names marked by Graham with copies of above

Subjects: Ngati Paoa, Ngati Huarere, Ngati Whanaunga, Ngai Tai, Te Arawa

50 M 49 George Graham

Mythological significance of Maori Art Forms

n.d.

1 item; 19 l; original typescripts and photocopies

In English

Gives the mythological background of the hei-a-Tiki, the pekapeka, the hei-a-Miru, the manaia, the maraki-hau, the taiaha, the barge board, the pare, the tekoteko and other decoration of carved houses

Note: First page photocopy also included

Subject: All tribes

51 M 50 Wiripo Potene of Awatea (Shoal Bay)

The Ancient People of Te Ika-a-Maui and Te Io-o-Nga-mano and a Karakia to him

1 item; 6 l; original typescript

In English and in Maori

A narrative of the ancient people of Aotearoa as told by Wiripo Potene of Shoal Bay (who died in 1905, aged 94 yrs) to George Graham. With translation by George Graham

Subjects: Wai-o-hua, Ngati Whatua, Kawerau, Hauraki tribes

52 M 51 Anaru Makiwhara (Maxwell)

Ngati Huarere. An Account of the wars against them and of their emigration to the Northern Districts

[1923]

1 item; 9 l; original typescript

In English

A narrative taken down by George Graham from Anaru Makiwhara concerning the migration of Ngati Huarere from the Moehau ranges to join their kinsmen at Kapotai

Subjects: Ngati Huarere, Hauraki tribes

Publication: JPS 1923. Vol. 32: 38-43

53 M 52 Wiremu Maihi Te Rangikaheke

Ngatoro-i-rangi; his ascent of Tongariro and the neighboring mountains

n.d.

1 item; 21 l; original typescript

In English and in Maori

A translation of GNZMMSS 60 in the Grey Collection, AP, written by Te Rangikaheke. In narrating the story of Hinemoa, Te Rangikaheke digresses in order to tell the story of Ngatoro-i-rangi's ascent of Tongariro. Written by Te Rangikaheke before 1854. Translated by George Graham.

Note: Two typescript copies of translation and one partial copy of Maori

Subject: Te Arawa (Ngati Rangi-wewehi)

Publications: Biggs, B.G., Pat Hohepa, S.M. Mead, 1967: 69-70.

Selected Readings in Maori. Wellington. Reed

54 M 53 Whatarangi Ngati of Ngati Whatua

Notes on olden Maori history

n.d.

1 item; 6 l; original pencil holograph and photocopy

In English and in Maori

The story of Te Tahuri, a famous Wai-o-hua ancestress, married to Te Ika-maupoho, grandson of Hua. Their pa was at Maungakiekie, and their life there is described. Contains waiata in Maori, translated

Subjects: Ngati Whatua, Kawerau, Wai-o-hua

55 M 54 George Graham

The Origin and Meanings of Maori Place Names

n.d.

1 item; 35 l; 2 original typescripts

In English

Passes from general remarks to classification of Maori nomenclature: topographical, flora and fauna; historical and mythological. Many examples given under these three heads

Notes: Two copies, both typescripts, containing the same material, but spacing of typewriting causes second copy to be one page longer

Subject: Applies to all tribes

56 M 55 Paora Tuhaere [of Ngati Whatua]

A paper giving an account of the genealogy of the Ancestors of Ngati Whatua, written by Paora Tuhaere of the said tribe

n.d.

1 item; 12 l; photocopy of holograph

In English

A translation by George Graham of Paora Tuhaere's account, which begins with Tumutumwhenua and continues with the events leading Ngati Whatua to come first to Kaipara, and later to Tamaki. George Graham has added a genealogical table and a chronological table of events in sequence from 1530 to 1822 (approximate dates).

Notes:

1. This manuscript is a photocopy of an original manuscript held at AP
2. See also M 16, for a different version of this history

- 57 M 56 Anaru Makiwhara of Ngati Whatua and Pairama Mu of Ngati Whatua
Parehuia's Karaka grove (Te Uru-Karaka o Parehuia)
17.04.1911
1 item; 33 l; 1 original holograph and 2 typescripts
In English and in Maori
Tells the history of the hill pa at Taurere (inland of St. Heliers Bay) where a fine Karaka grove stood
Note: Three drafts of Graham's work on the narratives given him by Anaru Makiwhara and Pairama Mu.
Subjects: Ngati Whatua, Wai-o-hua, Kawerau
- 58 M 57 Taua Te Tanekai of Te Puna o Tuhoe (Fairy Springs) Te Arawa
Parewaero and her weeding implement - and how she saved her grandchildren's lives
n.d.
1 item; 8 l; original pencil holograph
In English
This is a narrative of olden Arawa times. Parewaero is the name of a highly-prized Maori relic, an agricultural implement
Note: Another version is to be found in Item 98, M 97 (currently withdrawn) p. 276
Subject: Te Arawa
- 59 M 58 George Graham
Primitive Weapons of the Maori
n.d. [after 1930]
1 item; 19 l; original ink holograph
In English

A comprehensive account of pre-contact warfare and weapons

Note: Refers to audience "as military men" [a lecture to the army?]

Subjects: Tai Tokerau, Tamaki-makau-rau, Tainui, Hauraki tribes

60 M 59 George Graham

Maori Projectile Weapons

n.d.

1 item; 23 l *; original ink holograph

In English

A lecture on projectile weapons of the ancient Maori, in which Graham refers to informants from Hori Ngakapa

Note: * includes 4 sheets of notes interspersed

Subject: All tribes, but references to Te Arawa, and Hauraki tribes

61 M 60 George Graham

Proverbs and Adages of the Maori: Nga Whakatauki me Nga pepeha of the Maori

n.d.

1 item; 10 l; original pencil holograph and photocopy

In English

A dissertation on proverbs and sayings, with many examples

Subject: All tribes

62 M 61 George Graham

Correspondence relating to Pukanui

1926

3 items; 4 l; original holographs and photocopy of item 1

In English

Comprises:

1. Information from Keremeta Ngahuripuke of Ngati Whatua about the meaning and history of the name Pukanui, enclosed in a letter to the Chief Surveyor with Photocopy thereof.
2. Letter from Secretary of Railway Board outlining request of change of name from Pukanui to Loch Norrie.
3. Letter from Chief Surveyor to George Graham concerning 2.

Subject: Ngati Whatua

63 M 62 Tukumana Te Taniwha [of Ngati Whanaunga]

Te Putea-a-Raka; (The Jewel Case of Raka)

08.11.1924

1 item; 3 l; original ink holograph

In English and in Maori

Maori account, with English translation by George Graham, of the story of the Jewel box of Raka of Ngati Pikiāo, which passed through many tribes

Subjects: Ngai-te-rangi, Hauraki tribes, Arawa (Ngati Pikiāo)

64 M 63 George Graham

Tapu and Rahui

26.06.1935

1 item; 48 l; original holograph + typescript

In English

A lecture by George Graham before the Anthropology and Maori Race Section of the Auckland Institute and Museum, being a discussion of tapu in Polynesia in its various forms with many examples, and a shorter discussion of rahui

Notes:

1. The first draft is both typescript and holograph
2. The final draft is typescript
3. See also A Series - Letter: 24.07.1935

Subject: All tribes

65 M 64 George Graham

Rangi-hua-moa; A Legend of the Moa in Waitemata District

n.d.

1 item; 5 l; original typescript

In English

A discussion of the extinction of the moa, being information from Mereri. The discussion revolves around her daughter, Rangi-hua-moa, and the manuscript includes Mereri's Whakapapa (2 copies)

Subjects: Wai-o-hua, Ngati Whatua, Kawerau

66 M 65 Renata Te Koroi

Te Ra-to-Roa

07.02.1911

1 item; 1 l; typescript copy

In English

The history of the island in the Hauraki Gulf, Ra-to-roa (The Long Setting Sun), now miscalled Rotoroa

Note: This item is copied from item 98, M 97: 246-7, currently withdrawn for conservation. [Sheet has been doubled, because it is a copy]

Subjects: Ngati Paoa, Ngati Hako

67 M 66 Tamarapa of Ngati Awa (of Ohangai, Taranaki)

"Te Rau-hikihiki", a famous greenstone weapon in Sir George Grey's collection

13.05.1917

2 items; 4 l; original holographs

In English and in Maori

1. Tamarapa's account of the mere, as told in Maori to George Graham, interspersed with Graham's translation.

2. Letter from George Graham to Mr Shaw ["Auckland Star"?) dated 23.05.1917

Note: 1. See also M 29 A + B, concerning "Kaoreore", a greenstone mere

Subjects: Ngati Awa, Ngaitahu, Ngati Toa

Publication: JPS 1943, Vol. 52: 59-60

68 M 67 George Graham

"Rei-Putā", whale-bone pendant

[1923?]

1 item; 4 l; original typescript

In English

The story of the pendant, originally from Te Arawa and moving to Matata. Includes Whakapapa from Tunohopu of Te Arawa to Rangi-huia, the owner of the Rei-puta at the time of Graham's collection

Subject: Te Arawa

Publication: JPS 1923, Vol. 32: 29-34

69 M 68 Eru Maihi

Ruia Pungara[e]hu (the scattering of ashes)

07.06.1928

1 item; 3 l; typescript copies

In English

This tells of a legend regarding Motuihe

Note: Two copies. From Item 98, M 97: 226 (currently withdrawn for conservation)

Subject: Hauraki tribes

70 M 69 George Graham

Two sketch maps of Takapuna area

n.d.

2 items; 2 l; original ink holographs

In English

Two maps of Takapuna, one showing Tainui's track to Waiotaki

Subjects: Tainui, Hauraki tribes, Kawerau, Ngati Whatua

71 M 70 George Graham

Some Maori Customs

[1927?]

1 item; 2 l; original holograph

In English

Notes for a lecture given by George Graham at the Auckland Institute dealing with several customs of the Maori, such as tribal boundaries, the naming of children, the treatment of visitors

Note: The lecture was given on 26.09.1927, and was quoted in the Sun 27.09.1927

72 M 71 H. Mataitaua of Awataha (Shoal Bay)

Some Wars of Ngati Haki and Marutuahu

1910

1 item; 5 l; original typescript

In English

The story of Marutuahu and his people at Whakatiwai

Note: Fifth page is torn off before the apparent end

Subjects: Hauraki tribes, Ngati Hako, Ngati Maru, Ngati Whanaunga

73 M 72 Apirana T. Ngata

A song (or a lully-by [lullaby]) of Ngati Porou

30.11.1932 (from A.T. Ngata, 08.10.1932)

1 item; 7 l; original pencil holograph; typescript

In English and in Maori

Pencil copy in English and Maori of an oriori or lullaby of Ngati Porou, known as "Poo poo" [Hush! Hush!], with typescript copy

Note: First page of Maori version is missing

Subject: Ngati Porou

Publication: Nga Moteatea, 1961. No 145. Wellington, Polynesian Society

74 M 73 George Graham

Speech to Anthropology and Maori Race Section

n.d. [1925?]

1 item; 5 l; original holograph

In English

Speech given at Annual General Meeting, expressing satisfaction with the activities of the Section

Subject: All tribes

75 M 74 Tati Whare Kawa

The Story of Te Ana-rangi (Rangi's cave)

17.06.1904

2 items; 5 l; original holograph and photocopy

In English

A translation by George Graham of the story of Te Ana-a-Rangimarie, as given to him by Tati Whare Kawa, together with enclosing letter from George Graham to "Fred" [Mr D.R. Drummond?, Kingsford, Maungawhau]

Note: Address in pencil on photocopy

Subject: Ngati Whatua

76 M 75 George Graham

Sundry Field Notes, Xmas and New Year, 1935

1935

2 items; 13 l; original holograph + typescript, and photocopy

In English

1. Holograph. Notes of Arawa and Urewera
2. Typescript version of 1.
3. Photocopy of Notes by D.R. Simmons with reference to Rangimata canoe

Subjects: Te Arawa, Kawerau

77 M 76 George Graham

Sundry Notes made at Waikaremoana Ringatu Meeting, New Year 1932

New Year, 1932

1 item; 6 l; original ink holograph

In English and in Maori

An account of karakia [incantations], whakatauki [proverbs], pepeha [sayings] recorded at this meeting

Subject: Tuhoe

78 M 77 George Graham

Take (Funeral Speech) at Orakei

04.11.1933

1 item; 6 l; original holograph

In English and in Maori

Speech by George Graham (following karakia and introduction) prior to interment of Te Hira Pateromo and Te Watene Huatare, including waiata tangi in Maori, translated into English

Subject: Ngati Whatua

79 M 78 George Graham

Tauhinu Pa (Hellyer's Creek)

14.09.1908

2 items; 10 l; 2 original typescripts

In English

An account of the history of Tauhinu Pa in a letter to Mr Craig, in which acknowledgement is made to Whatarangi Ngati of Ngati Whanaunga, Graham's mother-in-law

Subjects: Ngati Whatua, Ngati Paoa, Ngati Whanaunga

80 M 79 George Graham

Te Aotea (Great Barrier Island);
The Story of Te Maunu's death

1945

3 items; 21 l; 2 original holographs and 2 typescripts

In English and in Maori

1. Graham's account of the last inter-tribal wars of Hauraki in Maori, translated into English. holograph and typescript
2. Ink notes of Graham
3. Letter from Johannes Andersen to Graham, 13.10.1945 with pencil note from Graham to Anderson, re publication of article

Notes: Second letter from Andersen to Graham 24.10.1945 mentioned in previous inventory is missing

Subjects: Ngati Whanaunga, Ngati Paoa and Hauraki tribes

Publication: JPS, 1945. Vol. 54: 192-8. See also M 98

81 M 80 George Graham

Te Tauoma

n.d.

1 item; 9 l; original ink holograph

In English

Six-page account of Te Tauoma, or Tamaki West, with duplicate of first 3 pages

Subjects: Kawerau, Wai-o-hua, Ngati Whatua

82 M 81 George Graham

Te Taurere (Taylor's Hill at West Tamaki)

n.d.

2 items; 13 l; 2 typescripts; 1 original

In English

A history of Te Taurere (The spouse who fled) or Taylor's Hill at Glen Innes

Subjects: Kawerau, Wai-o-hua, Ngati Whatua

83 M 82 George Graham 1., and Maharia Winiata 2. (ed)

1. Toi Te Huatahi
2. Tainui Sexcentennial canoe celebrations

October 1950

3 items; 1 volume + 3 l; original holograph and printed material

In English and in Maori

1. Translation by George Graham of Toi Te Huatahi from centennial booklet Upoko II, Te Korero o Tainui [encl]
2. "Tainui Sexcentennial canoe celebrations, Turangawaewae Pa, Ngaruawahia, 1350-1950, Souvenir Brochure" (cover title)
3. Newspaper account of 2., Auckland Star, 09.10.1950

Subject: Tainui

Publication: The Auckland Star, 09.10.1950

84 M 83 Anaru Makiwhara of Ngati Tai

"Te Tuhi-a-Manawatere" and other legends of Marae-tai, Auckland

n.d.

1 item; 2 l; original typescript

In English

The story of the large pohutukawa tree and other legends concerning especially Rangitoto

Subject: Wai-o-hua

Publications:

Eden Gazette, 20.04.1922

JPS 1921, Vol. 30: 252-3

85 M 84 George Graham

Two Legends of Motuihe

n.d.

2 items; 3 l; original holograph and typescript

In English and in Maori

Holograph and typescript copy of two legends concerning Motuihe, the island in the Hauraki Gulf, including waiata and translations

Subjects: Hauraki tribes, Arawa tribes

86 M 85 George Graham

He waka iho (An umbilical cord container)

(1951?)

2 items; 8 l; 2 original holographs and 3 original typescripts

In English

1. Three copies (1 holograph; 2 typescripts) of comment on waka iho (container for umbilical cords of children of rank) in connection with other articles on this subject. [Both typescripts extensively corrected]

2. Letter from W J Phillips, dated 10.04.1951 to George Graham and letter from Graham to C.R.H. Taylor dated 14.04.1951

Subjects: Kawerau, Wai-o-hua, Hauraki tribes

Publication: JPS 1951, Vol. 60: 160-1

87 M 86 Noka Hukanui of Wai-o-hua

He whakaiho [waka iho], an umbilical cord container

1915

2 items; 4 l; original holographs

In English and in Maori

1. A letter in Maori from Noka Hukanui, dated 31.3.1915, in which he describes the waka iho (umbilical cord container) and its preparation and uses. With translation by George Graham.

2. Letter from Graham to Mr Cheeseman re 1., dated 03.04.1915.

Subject: Wai-o-hua

88 M 87 Dr Tutere Wirepa [of Ngati Porou]

Te Whetu-mata-rau (The Star of many stars)
[The many-pointed star]

n.d.

1 item; 8 l [original]; original pencil holograph and photocopy

In English

George Graham's translation of Tutere Wirepa's account of the ancient pa, Te Whetu-mata-rau at Te Araroa, and the story of an attack from Ngapuhi

Subjects: Ngapuhi, Ngati Porou

Publications:

Biggs, Bruce, P. Hohepa, S.M. Mead. 1967. Selected Readings in Maori
Reed. Wellington. pp. 87-92.

Biggs, Bruce, Chris Lane, Helen Cullen. 1980. Readings from Maori Literature Maori Studies
Dept, University of Auckland. Pp. 60-4.

[1967 = Maori; 1980 = English. These extracts are the first part of Dr Wirepa's story]

89 M 88 George Graham

Hauraki Whakapapa

n.d.

1 item; 9 l; photocopy

In English

Genealogies of Marutuahu, Ngati Hine-matua, Ngati Maru, Ngati Hako, Ngati Tamatera and tribes of Thames and Hauraki

Notes:

1. One photocopy faded beyond legibility
2. Not listed on original inventory. Copied to "copy" files

Subject: Hauraki tribes

90 M 89 George Graham

Ngati Whatua Chronology

1530 - 1820

1 item; 1 l; photocopy

In English

Chronology of Ngati Whatua history from 1530 - 1820

Note: 1. Not on original inventory. Copied to "copy" files

Subject: Ngati Whatua

91 M 90 George Graham

Waiata tangi [Lament]

n.d.

1 item; 2 l; photocopy

In Maori

Two photocopies of "E tangi ana taku pahu" [in Graham's hand]

Notes: Not listed on original inventory. Copied to "copy" files

Subject: All tribes

92 M 91 George Graham

Maori Place Names of Auckland

n.d.

1 item; 27 l; original carbon typescript

In English

326 place names, listed alphabetically, with explanation of names [extensively corrected and annotated]

Notes: Not listed in original inventory. Copied to "copy" file

Subject: Tamaki-makau-rau

See also M 450. Kelly, L.G., Auckland Institute and Museum Library

93 M 92 George Graham

Notes by Te Puea

02.04.1951; 09.05.1955

1 item; 3 l; photocopy of typescript

In English and in Maori

Notes on faded typescript [concerning MS 449 "Hotunui".] Te Puea finds mistakes in this manuscript and corrects them, especially that Hoturoa was the captain of the Tainui. The corrections are endorsed by E.H.R. [Eric Ramsden?]

Notes:

1. Note on manuscript that MS 449 was owned by Te Aue Davis
2. Not on original inventory, but copied to "copy" file of Graham manuscript

Subjects: Tainui, Hauraki tribes

94 M 93 George Graham

History; West Coast Akd

n.d.

1 item; 3 l; original holograph

In English

Notes from the time of Kiwi Tamaki, Wai-o-hua and Place names [probably used in other manuscripts for lectures]

Notes:

1. Note states, "See Graham Maori History of the Auckland Isthmus". [See M 5, M 89]
2. Not on original inventory. Copy in "copy" file

Subjects: Kawerau, Wai-o-hua, Ngati Whatua

95 M 94 George Graham

Inventory of G.M. Graham's Maori Collection -
Items deposited in the Auckland Museum by George Samuel Graham

1910 - 1946

1 item; 65 l; photocopy of holograph

In English

Lists of specimens deposited by George S. Graham of G.M. Graham's Maori Collection. Some lists duplicated. Contains also receipts for articles returned that were previously on deposit

Notes: Not on original inventory. Copy in "copy" file

Subject: All tribes

96 M 95 George Graham

Miscellaneous Waiata, Legends, History of Place Names, Pepeha, List of Contents

1892 - 1933

11 items; 38 l; original typescripts

In English and in Maori

Eleven items [probably copies] given to Graham by Maori informants.

1. Orakei and other local names. In English. From Pairama Mu, 1894. 2 l.
2. Te Mokai a Kahu. In English. From Wi Pani, 1898. 3 l. (3 copies)
3. List of contents of Item 33. In English. (2 copies) 11 l.
4. Wai-te-mata. In English. From Pairama Mu, 1909. 3 l.
5. Waiata na Te Rauangaanga. In English and Maori. 1 l.
6. Hauturu (Little Barrier Island) In English. From Temetaha. 3 l.
7. Kahurautau and Kiwi. In English and Maori. From Ngakapa Whanaunga, 1901. 2 l.
8. Pepeha (from Item 33). In English and Maori. n.d. 5 l.
9. Waiata a Maihama. In Maori. From Hemi Paria, 1933. 2 l.
10. Te Kahureremoa. In English and Maori. From Tukumana Te Taniwha, n.d. 4 l.
11. Rei-tu and Rei-pae. In English and Maori. From Pairama Mu, 1894. 1 l.

Notes:

1. Not on original inventory. Copied to "copy" file.
2. These are first copy typescripts, but may have been copied from original manuscript

Subjects: Tamaki, Hauraki and Tainui tribes

97 M 96 George Graham

Photograph, Bibliography, Eulogy

1952

3 items; 4 l; original holograph and printed material; photograph

In English and in Maori

1. Photograph of George Graham
2. Bibliography of Graham's works, in Graham's hand
3. Eulogy on Graham by Mac Vincent, 27.04.1952

Note: Previously in separate box

Subject: All tribes

Publication: Eulogy is an abridged version of that published in The Auckland Star, 27.04.1952

98 M 97 George Graham

"He Kohikohinga o nga whakatauki me nga whakapapa me etahi atu pito o nga matauranga o nga ra o nehe rawa"

1 item; 1 v; 225 l; original

In English

A collection of proverbs, whakapapa and other pieces of knowledge of days gone by.

Notes:

1. Completed by George Graham for his grandchild, Hori Montrose Kereama (George Montrose Graham) who died 19.12.1927. See also MS items: M 29 A, M 29 B, M 40, M 66, M 85
2. See microfilm No. 518

Publications:

- (i) JPS 1943, Vol. 52: 46-64
- (ii) JPS 1945, Vol. 54: 192-198
- (iii) Simmons, D.R. 1979. George Graham's Maori Place Names of the Auckland District Records of the Auckland Institute and Museum Vol. 16: 11-39
- (iv) Simmons, D.R. (ed) 1980. Maori Place Names of Auckland; their meaning and history. Records of the Auckland Institute and Museum, 1980

ACCESS: RESTRICTED (FRAGILE). BY PERMISSION OF THE LIBRARIAN

99 M 98 Tukumana Te Taniwha (translated by George Graham)

"Marutuahu", an historical account concerning the doings of those tribes, and also of their pedigrees

1929

1 item; 2 bound volumes [84 double pages]; original holograph

In English and in Maori

Foreword by George Graham explains that Tukumana's manuscript history of the house, Hotunui, deals also with the history of the Marutuahu (Hauraki Gulf) tribes. English and Maori texts are parallel.

Notes:

1. See Inventory, Appendix C:1
2. Purchased at auction, 1989

Subject: Hauraki tribes

Access: See Microfilm No. 517

100 M 99 George Graham

Te Akarana Maori Association Minute Books

Vol. 1: 1927-34 Vol. 2: 1935-49

2 items; 2 volumes; original holographs

In English with occasional Maori

Aims, objects and minutes of Te Akarana Maori Association, 1927-49 in 2 Vols.

Note: The minutes are not in strict chronological order

Subjects: Tamaki-makau-rau and Hauraki tribes

ACCESS: RESTRICTED (FRAGILE). BY PERMISSION OF THE LIBRARIAN

101 M 100 Aperahama Taonui

Ngapuhi History and Genealogy
(with partial translation by John White)

1849

1 of 5 items in notebooks; 1 volume; original holograph and photocopy. Bound

In English and in Maori

A history and genealogy of Ngapuhi from Kupe

Note: This item is a photocopy of Taonui's original manuscript, which is in the Museum safe

Subject: Ngapuhi

Publications: Simmons, D.R. 1975. Records, Auckland Institute and Museum, 12: 57-82. It is named "The book of the ancestors"

L SERIES

Letters

The L Series consists of ten items of varying length; L 2 has a separate inventory; four items have occasional use of Maori. The letters are mainly from scholars, writers, editors and collectors to Graham; some are Graham's replies.

- 102 L 1 George Graham
- Correspondence with the Director, Auckland War Memorial Museum
- 05.12.1914 to 21.12.1929
- 34 items; 37 l; original holographs and typescripts
- In English with occasional Maori
- Correspondence relating to items deposited in the Museum
- Subjects: Kawerau, Hauraki and Arawa tribes
-
- 103 L 2 George Graham
- Correspondence between George Graham and others [as listed]
- 1917 - 1951
- 23 items; 77 l; original holographs, typescripts and photocopies
- In English and in Maori
- 23 items of correspondence with:
- Johannes Andersen
 - Gilbert Archey
 - John Barr
 - Winifred Bodle
 - T. Lindsay Buick
 - Lucy Cranwell
 - J.S.G. Diamond
 - William Hammond
 - Mr Lee
 - Mr McKenzie
 - Editor of North Shore Times
 - C.R.H. Taylor
 - Paora Temuera
 - J.C. Wadmore
- Subjects: Kawerau, Wai-o-hua, Ngati Whatua, Hauraki Tribes, Tokerau tribes
- See Appendix C: 2
-
- 104 L 3 George Graham
- Correspondence between George Graham and Auckland War Memorial Museum
- 1928 - 1947

44 items; 50+ l; original holographs and typescripts

In English with occasional Maori

44 items of correspondence, chiefly regarding deposit of items for G.M. Graham collection, 1928-30; and withdrawal or exchange of some items, 1946-47

Note: Order in bound photocopy and wallet is not chronological

Subject: All tribes

105 L 4 George Graham

Correspondence with Clerics of the Roman Catholic Church

26.11.1934 to 15.12.1950

5 items; 11 l; original holographs and typescripts

In English

Correspondence between George Graham and Bishop's House, Auckland; invitations to Graham to NZ Catholic Centenary [1938], and correspondence between George Graham and Brother Leonard, Sacred Heart College, Auckland

106 L 5 George Graham

Correspondence between George Graham and The Polynesian Society

1939 - 1951

74 items; ca. 100 l; original holographs and typescripts

In English

Correspondence with:

Johannes Andersen

Chapman Taylor

J.M. McEwen

C.R.H. Taylor

Avery Press

107 L 6 George Graham

Correspondence with G. Leslie Adkin

1943 - 1945

13 items; 20+ l; original holographs

In English

The correspondence pertains to publications and editorial policy of the JPS, especially in regard to Mr Adkin's work on Horowhenua and Te Rauparaha

Subjects: Ngati Toa, Ngati Apa

108 L 7 George Graham

Correspondence with Sir Peter Buck (Te Rangi Hiroa)

1935 - 1951

10 items; 10 l; original holographs and typescripts

In English with occasional Maori

Letters, chiefly from Te Rangi Hiroa to Graham with a few from Graham to Te Rangi Hiroa regarding the Akarana Association

109 L 8 George Graham

Correspondence with: Harry Dansey (Snr) and Harry Dansey (Jnr)

1935

6 items; 9 l; original holographs and typescripts

In English with occasional Maori

Correspondence with Harry Dansey (Snr): 4 items concerning Thomas Chapman & Diffenbach. Correspondence from Harry Dansey (Jr) as a school student, showing interest in reading Maori material

110 L 9 George Graham

Correspondence with individuals

1929 - 1950

11 items; 30 l; originals, holographs and typescripts

In English with occasional Maori

Letters from:

- (i) A. Godber, 27.11.1929
- (ii) Roger Dansey, 18.09.1936
- (iii) Earle Vaile, 29.07.1939
- (iv) Gertrude Puckey, 25.07.1940
- (v) P. McKeefrey, 26.08.1940 (Zealandia)

- (vi) V.G. Heap, 09.01.1945
- (vii) William Taylor, 01.02.1946
- (viii) L.G. Kelly, 29.04.1950
- (ix) Unsigned, 23.06.1950
- (x) Miscellaneous notes
- (xi) 3 letters, neither to nor from Graham

111 L 10 George Graham

Letters to George Graham from Associations etc

1937 - 1943

4 items; 11 l; original holographs and typescripts

In English

Letters from:

- (i) Maori and Pakeha Federation, 01.01.1937 (signed R.J. Dansey)
- (ii) Waitakere National Centennial Park,
 - 01.08.1938
 - 12.08.1938
 - 06.09.1938
 - 07.12.1938
 - 10.07.1939
- (iii) Auckland District Council,
N Z Institute of Horticulture, 05.12.1938
- (iv) Orakei Petition Committee, 10.02.1943

N SERIES

Newspaper Publications

The N Series consists of 38 items, one, N 37, with a separate inventory; one item is in Maori. The Series comprises newspaper publications of Graham's articles and letters to newspaper editors, a photocopy of Graham's scrapbooks (still held privately) of newspaper articles concerning Maori matters and another selection of newspaper clippings. The last two are new accessions, the scrapbooks unfortunately not being complete.

- 112 N 1 George Graham
- "The Natives and the Governor"
- June - July, 1904
- 2 items: 2 l; printed material
- In English and in Maori
- (i) Extract from NZ.Herald 23.07.1904 of Puna Reweti's explanation of the song and welcome and the presentation of a mere given to Lord Plunket on his arrival.
(ii) Address of welcome given by Ngati Whatua chiefs at Government House, Auckland to Lord Plunket, June 1904. [Printed, J.H. Field]
- Subject: Ngati Whatua
- Publication: NZ Herald, 23.07.1904
- 113 N 2 George Graham
- "Our District in Maori Days: Maori History and Maungawhau (Mt Eden)"
- August, 1919
- 1 item: 6 l; typescript copy of printed material
- In English
- History of Mt Eden
- Subjects: Kawerau, Wai-o-hua, Ngati Whatua
- Publication: Written for the Eden Gazette, August 1919
[No precise date of publication given]
- 114 N 3 George Graham
- "Te Pohutukawa: the crimson plume, New Zealand's Christmas tree (metrosideros tomentosa); a Maori Legend connected therewith"
- 23.12.1920
- 1 item; 3 l; typescript copy
- In English
- An account of the tree and of the legend of the arrival of the Arawa canoe and the first sighting of the pohutukawa blooms

Subject: North Island tribes, especially Te Arawa

Publication: Eden Gazette, 23.12.1920

115 N 4 Te Tete Ngahuripoko of Awataha [Shoal Bay]

"Te Tatura Pa; Three Kings Auckland Isthmus"

[1920 - 1921]

1 item; 8 l; typescript copy of published material

In English

The account of the history of Three Kings was dictated to George Graham by Te Tete Ngahuripoko

Note: Typescript copy of published article

Subjects: Ngati Huarere and Hauraki tribes; Tainui and Arawa tribes; Kawerau

Publications:

Eden Gazette 30.03.1922. [See also M 25]

JPS 1921, Vol. 30: 164-171

116 N 5 George Graham

"Story of Karekare, an Ancient Settlement"

24.03.1923

1 item; 2 l; photocopy

In English

Photocopy of an article published in NZH [Supplement?]

Subjects: Kawerau, Wai-o-hua, Ngati Whatua

Publication: NZ Herald, 24.03.1923

117 N 6 George Graham

"Before the Pakeha: Waitakere History ..."

14.02.1925

1 item; 2 l; typescript copy of published article

In English

The History of the Waitakere Ranges

Subject: Kawerau

Publication: NZ Herald, 14.02.1925

118 N 7 George Graham

"The Kaingaroa Carvings; Not of great Antiquity"

03.03.1926

1 item; 3 l; typescript copy of published article

In English

A letter from George Graham to NZH in response to a contribution from Mr Bird

Subjects: Ngati Hotu, Tainui and Arawa tribes

Publication: NZ Herald, 03.03.1926

119 N 8 George Graham

"Kaingaroa History"

27.02.1926 - 11.03.1926

3 items; 5 l; 1 typescript, 2 photocopies

In English

(i) Article by Wm. H. Bird, 27.02.1926 (photocopy)

(ii) Letter from Tamati Tangihia, 06.03.1926 (photocopy)

(iii) Letter from George Graham, 11.03.1926 (typescript)

Subjects: Ngati Manawa and Tainui tribes, Arawa tribes

Publications:

NZ Herald, 27.02.1926

" 06.03.1926

" 11.03.1926

120 N 9 George Graham

"The Maori Mere Pounamu; Evolved in New Zealand"

03.04.1926

1 item; 5 l; typescript copy of published article

In English

Article describing the evolution of the mere pounamu [greenstone hand weapon]

Subject: All tribes

Publication: NZ Herald, 03.04.1926

121 N 10 George Graham

"Maori Arts and Crafts"

23.12.1926

1 item: 2 l; typescript copy of published article

In English

A letter to the Editor of the The Auckland Star defending expenditure by Maori on preservation of Maori arts and crafts

Subject: All tribes

Publication: The Auckland Star 23.12.1926

122 N 11 George Graham

"Maori Place Names"

08.02.1926

1 item: 2 l; typescript copy of published article

In English

Letter to the Editor, NZH concerning Maori place names in general and Ngaruawahia and Ngongotaha in particular

Subject: Tainui and Arawa

Publication: NZ Herald, 08.02.1926

123 N 12 George Graham

"Rangitoto ... Some Maori Folk Lore"

12.02.1927

1 item; 4 l; typescript copy of published article

In English

An article in NZH outlining the name and history of Rangitoto

Subjects: Kawerau, Wai-o-hua, Ngati Whatua

Publication: NZ Herald, 12.02.1927

124 N 13 George Graham

"Rangitoto, Legends of the Maori Era"

19.02.1927

1 item; 5 l; typescript copy of published article

In English

An article describing the history of Rangitoto from Kupe's voyage

Subjects: Tamaki-makau-rau tribes, Arawa and Hauraki tribes

Publication: NZ Herald, 19.02.1927

125 N 14 George Graham

"Maungawhau, Mt Eden's History"

02.04.1927; 09.04.1927

2 items; 7 l; typescript and photocopy

In English

Two installments published in NZH on the history of Mt Eden from the ancient times of Mataoho to the times of Kiwi Tamaki and thence to the Wai-o-hua and the Treaty of Waitangi

Notes: First installment is photocopy; second is typed copy

Subjects: Wai-o-hua and tribes of Tamaki-makau-rau

Publication: NZ Herald, 02.04.1927; 09.04.1927

126 N 15 George Graham

"Auckland's Volcanic Hills"

17.09.1927

1 item; 2 l; typed copy of published article

In English

A letter to the Editor of NZH, protesting against the destruction of Auckland's volcanic hills by quarrying

Subject: Tamaki-makau-rau tribes

Publication: NZ Herald, 17.09.1927

127 N 16 George Graham

"Hangi Steam on Eden's Slopes; Maori Cookers; History of Fortress"

06.08.1927

1 item; 4 l; typescript copy of published article

In English

An account of the history of Maungawhau, and information about a demonstration of hangi food to be held the Saturday afternoon following the publication

Subject: Tamaki-makau-rau tribes

Publication: Sun, 06.08.1927

128 N 17 George Graham

"The Hangi: Ancient Maori Cooking"

05.10.1927

1 item; 3 l; typescript copy of published article

In English

A description of hangi cooking

Subject: All tribes

Publication: NZ Herald, 05.10.1927

129 N 18 George Graham

"Treasure for Auckland Museum; Priceless Relic from Thames for future Generations of Aucklanders"

05.11.1927

1 item; 4 l; typescript copy of published article

In English

A description, together with history, of Hotunui, a famous carved Maori house to be exhibited in the War Memorial Museum

Subjects: Ngati Awa, Hauraki tribes

Publication: Sun, 05.11.1927

130 N 19 George Graham

"Maungawhau (Mt Eden)"

1927

1 item; 10 l; typescript copy of published article

In English

A longer version of the history of Maungawhau

Subjects: Kawerau, Arawa, Wai-o-hua, Ngati Whatua

Publication: Observer, Xmas Annual, 1927

131 N 20 George Graham

"Tapu; the Word and its Meanings"

12.01.1929

1 item; 4 l; typescript copy of published article

In English

A description of the kinds of tapu

Subject: All tribes

Publication: NZ Herald, 12.01.1929

132 N 21 George Graham

"Maoris and the Land"

01.03.1929

1 item; 1 l; original printed material

In English

Clip from NZH of a letter to the Editor, explaining the large sums Maori pay in rates and taxes

Subject: All tribes

Publication: NZ Herald, 01.03.1929

133 N 22 George Graham

"Origin of the Maori"

02.04.1929

1 item; 2 l; typescript copy of published article

In English

Letter to the Editor, Sun in answer to claims by "Tawhitiroa". [Apparently part of a longer correspondence]

Subject: All tribes

Publication: Sun, 02.04.1929

134 N 23 George Graham

"Maori and Chinese"

14.08.1929

1 item; 1 l; photocopy of printed material

In English

A letter from George Graham to Editor Auckland Star

Subject: All tribes

Publication: The Auckland Star, 14.08.1929

135 N 24 George Graham

"The National Park"

11.07.1930

1 item; 1 l; typescript copy of published material

In English

Letter to the Editor

Subject: Tuwharetoa

Publication: NZ Herald, 11.07.1930

136 N 25 George Graham

"Maori Land Settlement"

05.08.1930

1 item; 2 l; typescript copy of published material

In English

A letter to the Editor of NZH, correcting wrong assumptions about 'cheap land' being available to Maori

Publication: NZ Herald, 05.08.1930

137 N 26 George Graham

"Maori Folk-Lore; Arts and Crafts Pt 1"

"Maori Folk-Lore; Arts and Crafts Pt 2"

16.07.1932; 23.07.1932

2 items; 15 l; typed copies from published articles

In English

Two parts of an exposition:

1. Part 1 - Some Legendary Origins; Myth-Encrusted History
2. Part 2 - Making of Fishing Nets; Gifts of the Fairies

Note: See also M 35

Subject: Wai-o-hua

Publications:

1. The Auckland Star, 16.07.1932
2. The Auckland Star, 23.07.1932

138 N 27 George Graham

"Destruction of Bush; Creation of a National Sense"

16.09.1932

1 item; 2 l; typescript copy of published material

In English

A letter to the Editor, published in "In the Public Mind"

Publication: The Auckland Star, 16.09.1932

139 N 28 George Graham

"The Morioris"

30.03.1933

1 item; 3 l; typescript copy of published material

In English

Letter to the Editor

Subject: Chatham Islands

Publication: The Auckland Star, 30.03.1933

140 N 29 George Graham

"Maoris and Early Settlers"

19.10.1933

1 item; 3 l; typescript copy from printed material

In English

Extract from a letter from "Points from Letters", correcting a statement in the Archbishop's address to the Old Colonists' Reunion, that there were dangers to the colonists from a "hostile native people"

Subjects: Hauraki, Tainui, Tamaki-makau-rau tribes

Publication: The Auckland Star, 19.10.1933

141 N 30 George Graham

"Te Ratoroa (The Long Setting Sun)"

[08.12.1934]

1 item; 3 l; typescript copy from printed material

In English

An article [?] for the Sunday News giving the history and correct nomenclature of the island

Notes: See also M 65; M 97

Subject: Hauraki tribes

Publication: Sunday News [08.12.1934]

142 N 31 George Graham

"Taporapora - A Maoriland Lyonesse" *

15.05.1935

1 item; 7 l; typescript copy from printed material

In English

A paraphrase of a lament and an explanation of its occasion

Notes: * No indication of meaning from manuscript; taporapora = a widespread mat. This spelling Lyonesse is as published in Touring, a copy of which can be found in the Scrapbooks

Publication: Touring, 15.05.1935

143 N 32 George Graham

"Maori Moral Tone"

29.08.35

1 item; 1 l; original printed material

In English

Letter to Editor, Star, answering remarks by chairman of Auckland Education Board

Subject: All tribes

Publication: The Auckland Star, 29.08.1935

144 N 33 George Graham

"Waiheke Island; Ancient Maori History"

No 1. "First Occupied by Maruiwis; Later Battles and Conquests"

No 2. "Coming of the Pakeha; Last Battle at Rangiriri"

28 [24?].10.1927; 31.10.1927

2 items; 8 l; typescript copy from published articles

In English

The history of Waiheke Island, told in two parts

Note: Date of first part uncertain, published in weekly supplement

Subjects: Tainui, Arawa, Ngati Awa, Ngati Paoa, Ngapuhi

Publication:

NZ Herald, 28 [24?].10.1927
31.10.1927

145 N 34 George Graham

"Pakeha and Maori; Treatment of Unemployed"

05.04.1935

1 item; 2 l; typescript copy from printed material

In English

Letter to the Editor

Publication: The Auckland Star, 05.04.1935

146 N 35 George Graham

"Miscellaneous Lectures and Articles"

1923 - 1973

16 items; 44 l; original typescripts and printed material and photocopies

In English

1. Lecture: Maori Nomenclature – Myth Blends with History
2. Before the Pakeha; The Tamaki Isthmus
3. Lecture: History of the Maori; Some Interesting Legends – Parallels with the Bible
4. The Forest Elves; Lost Hine-Pare
5. Maori Customs; Ancient Ceremony of Uru-Uru Whenua ...) same
6. Maori Customs and their application – Tribal boundaries) lecture
7. Maori Chieftainship – Pride of Ancestry
8. Interesting Relic; History of 600 years – Native Charm in Museum (“marutuahu”)
9. Maori tribes; Customs and Ethics
10. Mt Victoria; Site of old Maori Pa (“Taka-a-runga”)
11. A Maori Expert, (By Bryan Bowles)
12. Ancient Maori Occupation of Musick Point – Te Waiarohia-o-Ngariki
13. Auckland's Craters
14. Maori in Schools – Conference Views
15. Maori Problems – Sympathy Needed
16. Correspondence and printed material re. stone mauri of Rongo in Cornwall Park.

Notes:

- (i) Items 1 - 13: Copies typed from newspapers
- (ii) Items 14 - 15: Original printed material
- (iii) Item 16: Photocopies and typescript
- (iv) Items 15 + 16 not in wallets but in bound volumes

Subject: Tamaki-makau-rau tribes

Publications:

1. The Auckland Star, 21.08.1923
2. NZ Herald, 03.01.1925
3. NZ Herald, 18.05.1926
4. North Shore Gazette, 30.04.1927
5. Sun, 27.09.1927
6. The Auckland Star, 27.09.1927
7. NZ Herald, 26.06.1928
8. NZ Herald, 26.05.1933
9. The Auckland Star, 06.06.1935
10. North Shore Gazette, 20.06.1935
11. Sunday News, 10.11.1939
12. Copied from Musick Point Radio Station
14. Rotorua Morning Post, 02.10.1936
15. NZ Herald, 16.04.1945
- 16a. The Auckland Star 04.08.1962
- 16b. NZ Herald, 29.03.1973
- 16c. The Auckland Star, 26.04.1973
- 16d. Howick & Pakuranga Times, 21.03.1973

147 N 36 George Graham

Miscellaneous Newspaper Articles About George Graham

1929 - 1972

7 items; 9 I; photocopies

In English

1. Photo / Planting a tree on Mt. Eden
2. Article on Graham, on his death, by Mac Vincent
3. Tree at Northcote
4. Apartheid - sport row was news in 1927 [by Harry Dansey]
5. Photograph of Mrs Marguerite Scale, handing over portrait of Patuone, owned by her father, G.S. Graham
6. Patuone painting
7. "Scrapbook is Storehouse of History" 1972 [by Elsdon Craig]

Note: Item 6 is not sourced or fully dated

Publications:

1. The Auckland Star, 19.08.1929
2. The Auckland Star, 15.05.1952
3. The Auckland Star, 16.03.1956

4. The Auckland Star, 07.10.1971
5. [?], June, 1972
6. North Shore Times Advertiser, 26.09.1972
7. NZ Herald, 25.10.1972

148 N 37 George Graham

Scrapbooks

1913 - 1935

14 folders; 600+ p

In English with occasional Maori

These are photocopies of scrapbooks, kept by Graham, of newspaper clippings pertaining to Maori subjects. The first nine scrapbooks have indices and item numbers refer to these. There are many items in the indices that are missing.

Note: See Appendix C: 3

Access: The scrapbooks are not available until provenance has been resolved

Subjects: Tamaki-makau-rau and Hauraki tribes

149 N 38 George Graham

Selection of Newspaper Clip, concerning Maori and Aboriginal Matters

1935 - 1941

14 items; ca. 14 l; original printed material

In English

14 items, clipped from newspapers.

1. 20.07.1935	<u>The Auckland Star</u>	"Mystery of Mummies in New Guinea"
2. 08.05.1941	"	"Swing to Maori"
3. 19.11.1940	"	"Maori Gateway"
4. 15.07.1935	"	"Atoll Dwellers"
5. 15.07.1935	"	"Sand Drift Arrested"
6. 30.09.1936	"	"The Maori and the Land"
7. n.d.	<u>Evening Post</u>	"Historic Relic"
8. 02.10.1936	<u>NZ Herald</u>	"Decisions Made"
9. 20.09.1935	<u>The Auckland Star</u>	"Maori Land"
10. 03.07.1935	<u>NZ Herald</u>	"The Maori Race"
11. 20.05.1939	<u>The Auckland Star</u>	"What's the Time?"
12. 18.07.1935	<u>NZ Herald</u>	"New Guinea Mummies"
13. 11.10.1935	<u>The Auckland Star</u>	"Maori Women"
14. n.d. ?		"Aborigines"

Publications: See above

P SERIES

Published Version

The P Series consists of four items in folders or wallets, including three bound volumes. These items are published versions of Graham's work. One has occasional Maori phrases.

- 150 P 1 Aoterangi, Wirihana and Tiatoa of Kaihu
Fragments of Ancient Maori History
1923
1 item; 23 l; printed material
In English
This is the published version of M 8 and M 9 collected by John McGregor and translated by George Graham
Note: See M 9
Publication: 1923. Auckland, Champtaloup and Edmiston
- 151 P 2 George Graham
A Maori History of the Auckland Isthmus (Tamaki-Makau-rau)
1922
1 item; 16 l; typescript
In English
A typescript copy of Graham's contribution to publication
Publication: Barr, John. 1922. The City of Auckland, New Zealand, 1840-1920. Auckland, Whitcombe and Tombs
- 152 P 3 George Graham
Before the Pakeha; Days of Maori Might: The Invasions of Takapuna
1924
1 item; 15 l; typescript
A typescript copy of Graham's contribution to publication
Subjects: Wai-o-hua, Kawerau, Ngati Whatua, Hauraki tribes
Publication: Walsh, Thomas. 1924. A Story of Devonport and old North Shore from 1841 to 1924, with an outline of Maori occupation. [Pamphlet Collection; Call No. DU 436.12]

153 P 4 George Graham

History of Mt Eden or Maungawhau

08.10.1927

1 item; 2 l; printed material

In English with occasional Maori

Graham's history is published in "Demonstration of Cooking by Maori methods in a Hangi or (Umu) Earth Oven at Mt Eden (Maungawhau), 8th October, 1927"

Note: Three copies of Graham's history

Subjects: Kawerau, Wai-o-hua, Ngati Whatua

Publication: 1927, Herald. Auckland. [Pamphlet]

A SERIES

New Acquisitions

The A Series consists of three items. One of considerable length – correspondence with the Directors of the Auckland Institute and Museum – has a separate inventory.

154 A 1 George Graham

Correspondence, chiefly with Directors of Auckland Institute and Museum

1903 - 1952

219 items; 250+ l; photocopied material

In English

Correspondence, chiefly between G.S. Graham and the Directors, Auckland Institute and Museum, 1903 - 1952. Concerns deposits, withdrawals, work on Anthropology and Maori Race Section, and Hotunui project.

Notes:

1. Photocopies of originals in Museum Vault, photocopied, Sept. 1993
2. See Detailed Inventory, Appendix C: 4

155 A 2 George Graham

Miscellaneous Waiata and Legends

6 items; 18 l; typescript

In Maori and in English

The manuscript comprises:

1. He waiata mo Moremonui na Ngati Whatua. In Maori. 2 l
2. He Whaka-araara pa: Te Pane-o-Horoiwi. In Maori and in English. [damaged] 1 l
3. Kiwi Tamaki's Waiata. In Maori and in English. 1 l
4. Te Kohuru whakawai o Te Mauna raua ko tana tamaiti, ko Ngahue. In Maori with English translations. 10 l
5. Ancient Maori Occupation of Musick Point. [A notice written for the Post Office] 2 l In English
6. He Ngere, ara he hari-tangi. In Maori with English translation. 2 l

Subjects: Ngati Whatua, Wai-o-hua, Kawerau

156 A 3 George Graham

MS 90/5

Hotonui (the ancestral house)

being an abstract of the history of the building

1929

1 item; 39 l bound

Original holograph

In Maori with English translation following

The history and building of the house, Hotunui, and its subsequent connection with the tribal affairs of the Marutuahu tribes, as abstracted from the manuscripts of Tukumana Te Taniwha. Includes names of poupou, whakapapa and references

Notes:

1. Contents list at beginning of manuscript
2. Separately acquired at auction, 1989

Subjects: Hauraki and Tamaki-makau-rau

Appendix A – Related Manuscript

MS 449 Nahe, Hone [of Ngati Maru]

Hotunui, The Ancestor of the tribe Marutuahu of Hauraki

1883: compiled and translated from Hone Nahe by Frank Puckey

1926: translated by George Graham

5 items; Original holograph: 1 vol. Translation: 91 l. Typescript: 58 l. Plus photocopies of translations and typescript

In English and in Maori

Hotunui was the ancestor of the tribe Marutuahu of Hauraki, after whom the house "Hotunui" is named, and whose descendants are also commemorated by name on the carved posts therein. A history of this ancestor and of his descendants, giving an account of their wars and details of their genealogies.

Notes:

1. Collected and translated by Frank Puckey at the request of Miss Annette Lush (later Mrs Ruddock) who presented the manuscript to the Library.
2. Includes letter from Frank Puckey and George Graham

Subjects: Ngati Maru, Ngati Whanaunga, Ngati Hako, Ngati Paoa, Ngati Tamatera

APPENDIX B

HOLDINGS OF GRAHAM'S MANUSCRIPTS IN AUCKLAND CITY LIBRARY

The descriptions used in this section are copied from those used in the Auckland City Libraries, Central Branch, New Zealand and Pacific Section

1. Heke's intended attack on Waitemata (1847)

2 l; 26 cm

Copy of notes thereof obtained from Whatarangi of Te Atei-tai-ui 1891. (Signed Geo. Graham, 28.10.21)
MSS 142
2. History of Te Rauparaha written by his son, Tamihana Te Rauparaha, at his father's dictation (cover title)

124 p., 1. bound

A portrait of Te Rauparaha (dated Noema enei whakapapa, i whakahaere. Naku i tuhituhi i te 1845), and a portrait of Tamihana Te Rauparaha and his wife are mounted inside front cover.
To the MS are added: 2 typescript copies of an English translation by George Graham from the typescript copy
MMSS 27-27B
3. The history of the tribes Ngati Toarangatira, Ngati Awa-o-runga-o-te-rangi, and Ngati Raukawa; having special reference to the doings of Te Rauparaha. Written by Wiremu Nura Te Kanae, Porirua, 20.08.1888. Donated and translated by George Graham, Auckland, 20.04.1928

29 l. bound

With letter to Chief Librarian, Auckland Public Library
[no manuscript number available]
4. Ko Maru, na Kereoma Tuwhawhakia o Whanganui e tuhituhi.
[Maru by Kereoma Tuwhawhakia. The god of the Wanganui Maoris]

12 l. bound. 22 x 20 cm

Maori manuscript with English translation by George Graham

MSS 716

5. Marutuahau tribes (Hauraki); genealogical chart of all their leading families

Scroll; 21cm

Pen and pencil MS compiled by George Graham according to a letter from George Graham to John Barr, 11.05.1917, which is held at the Auckland Institute and Museum Library

MSS 151,151A

6. Ngati Paoa invasion of Auckland 1851

5 l. 26 cm

"Copy of notes in respect of this affair taken down in 1890 from Makuwhara, a participant in the affair." (Signed) Geo. Graham. 28.12.1921

MSS 141

7. Ngati Tamatera of Hauraki; tribal history and genealogies as recorded in Native Appeal Court evidence - Te Komata block - Paeroa, rehearing of title 06.03.1893 (et seq). As noted by me (Graham) when acting as clerk and interpreter for Rihitoto Mataia.

[123] p. sm. folio

MSS 32

8. Notes, correspondence, genealogical tables and other papers relating to Maori tribes in Kaipara district, 925 AD to 1851 AD. Compiled from original sources by C.J. Halfpenny and George Graham

Imp. 8 Vol.

Manuscript

MSS 34

9. A paper giving an account of the genealogy of the ancestors of Ngati Whatua. Written by Paora Tuhaere of the said tribe. Translated by George Graham.

11 p. Fold.table. 34 cm

Translated from the original in the Grey Collection [Auckland City Libraries]

MSS 725,725a

10. Remarks on Maori Customs; being a lecture delivered before the Auckland Athenaeum, 27.05.1905, by George Graham

41 l. typescript. bound
NZP 995.3

11. Nga runanga i Aotea (Kaipara) 1885

45p. 33 cm
Binder's title. (Imperfect: wants pp. 21-2)
Pedigrees: pp.42-5

(Probably for the most part written by Paora Tuhaere) Presented to the Auckland City Library with a covering note, 07.05.1914
NZ MS 718

ITEMS IN THE JOHN WHITE PAPERS

12. Papers and memoranda relating to the Maori, collected and in many instances written by John White; collated and arranged by George Graham and John Barr

[107] p. folio. n.p. n.d.
NZ MSS 30

13. Papers and memoranda relating to the Maori; collected, and in many instances written by John White. Collated and arranged by George Graham and John Barr

4 v. 37 cm
NZ MSS 714

Appendix C**Detailed Inventories for Specified Items**

1. M 98 Tukumana Te Taniwha
Marutuahu, an historical account concerning the doings of those tribes

See Microfilm No. 517
2. L 2 Correspondence between George Graham and others
3. N 37 Scrapbooks [No Access]
4. A 1 Correspondence between George Graham and Directors of Auckland Institute
and Museum

MS 120

Appendix C: 1

M 98

MARUTUAHU

by

TUKUMANA TE TANIWHA

Translated by George Graham

(See Microfilm No. 517)

<u>Contents</u>	<u>Page no.</u>
Events prior to the building of Taipari's meeting house, "Hotunui."	1-7
Whanaunga and Tamatera	7-10, 45-6
Hotunui - hui held there and its history after the death of Taipari and prior to its being moved to the Auckland Museum	10-23
Whakapapa showing descent of Ngati Mahuta from Whanaunga	20
Whakapapa showing descent of Hoturoa and Tamatekapua from Toi and Hine-nui-te-po, via Noa and Kiro	24
Hotunui and his son Marutuahu. Marutuahu finds his father	25-45
Marutuahu's children	45-6
Ngati Huarere capture Taurakapakapa's wife. Kairangatira and the Marutuahu tribes defeat Ngati Huarere	46-9
The death of Kairangatira	49-50
Whakapapa showing descent of Tukumana Te Taniwha from Whanaunga	51
The killing of Tipa by Ruamano of Ngati Huarere and the killing of Ruamano by Ngati Whanaunga	51-4
Te Paoa (of Ngati Paoa) and his sons	54-65
Whakapapa showing Paoa's children	60

Kahurautao and his son Kiwi. Their deaths	65, 79
Whakapapa showing descent of Tukumana Te Taniwha from Kahurautao	66
Maataatua genealogy, from Toroa to the children of Te Rangihouhiri	66
Rautao; warfare with Ngai-te-Rangi. His escape from capture and killing of Tarake	66-9, 79
Hauraki tribes at war with Te Wai-o-hua and Uri-o-pou	69-70
Whakapapa showing descent from Whatihua and second line from Pou and Hua	70
Hauraki tribes at war with Nga Puhi, before Hongi Hika	71
'Pare Hauraki, Pare Waikato.' Warfare and peace between Hauraki tribes and Waikato under Potatau	71-2
The Wars of Hongi Hika against Hauraki	73
The Nga Puhi - Waikato wars during Hongi Hika and Pomare's period	73-5
The murder of Te Maunu and a lament for him by his wife	75-7
Ngati Porou and Ngati Kahungunu, returning from fighting with Nga Puhi, defeated by Te Horeta and the Hauraki tribes	77-9
The reason for the flight of Kahureremoa	81-2
Whakapapa showing descent of Mahuta and Tukumana Te Taniwha from Hei, Tamatekapua and Tawhatahua	82
Abstract of a letter from Tukumana Te Taniwha concerning the naming of the posts (ancestors) of the Hotunui meeting house	83-4

APPENDIX C: 2

MS 120
L 2

	<u>From</u>	<u>To</u>	<u>Regarding</u>	<u>Date</u>
1	GSG Andersen	Johannes Andersen GSG	Spelling of tribal names	17.10.1939 (4 l) 20.10.1939
	GSG Andersen GSG	Andersen GSG Andersen	Mahuhu canoe and naming of Musick Point	22.10.1939 20.02.1940 (4 l) 22.02.1940
3	GSG	Andersen	L.G. Kelly's "Tainui"	15.10.1940 (1 l)
4	GSG	Andersen	Nukutawhiti and a Hauraki <u>mere</u> [See <u>JPS</u> 1940. Vol. 49: 221-34]	15.11.1940 (1 l)
5	GSG Andersen	Andersen GSG	Contemporary Maori Death Customs [See <u>JPS</u> 1945. Vol. 54: 91-116; also L2 (22)]	20.10.1945 (2 l) 20.10.1945
6	GSG	Andersen	Re Kupe and Toi	01.08.1946 (1 l)
7	GSG	Andersen	Whakapapa of H. Te R. Balneavis	07.08.1946 (1 l)
8	GSG Andersen	Andersen GSG	Waiharara and Waihouhoura, Springs found by those arriving on the Mahuhu	05.06.1947 (2 l) 07.06.1947
9	GSG	Andersen	Northland or Tokerau	04.04.1951 (1 l)

10	GSG	Archey	Tukutuku panelling for Hotunui encl. 30.06.1929 note to Archey enclosing letter and 27.06.1929 from Eruini Taipari re carving.	04.07.1929 (5 l)
	Curator	GSG	re above	22.07.1929 (1 l)
11	GSG Archey	Archey GSG	Guests invited and Maori ceremony at Museum for opening of Hotunui	29.11.1929 05.12.1929 (3 l) 06.12.1929
12	GSG John Barr	John Barr GSG	Encl. lists of Maori mss. material Revised lists encl lists	11.05.1917 02.11.1923 (5 l) 02.11.1929
13	Winifred Bodle	GSG	Battle between Ngati Whatua and Wai-o-hua at Titirangi	17.10.1947
	GSG W. Bodle	W. Bodle GSG		19.10.1947 (5 l) 31.10.1947
14	T.L. Buick GSG T.L. Buick	GSG T.L. Buick GSG	A piece of greenstone, allegedly left by Te Rauparaha with Te Muapoko people of South Is. [in confidence from Dominion Museum]	21.08.1934 23.08.1934 (8 l) 27.08.1934
15	GSG	Lucy Cranwell	The sale of Rangitoto	07.11.1932 (1 l)
16	J.T. Diamond GSG Diamond	GSG Diamond Dave [Simmons]	Place Names of Titirangi (2 copies) and Waitakeres re above correspondence.	29.12.1950 11.05.1951 (6 l) 02.08.1979

17	W. Hammond	GSG	Fall of Mokoia and Mauinaina and Hongi Hika's attacks.	12.08.1946
	GSG Hammond	Hammond GSG		15.08.1946 (5 1) 17.08.1946
18	GSG	Mr Lee	Treaty of Waitangi	23.03.1928 (2 1)
19	GSG [photocopy]	Mr McKenzie	Islands from Whangarei to Cape Colville.	11.07.1925 (2 1)
20	GSG	Editor, "North Shore Times"	East Coast Place Names	30.04.1949 (1 1)
21	C.R.H. Taylor GSG	GSG Taylor	"Some Taniwha and Tupua"	07.07.1947 (2 1)
22	Paora Temuera GSG	Editor, <u>JPS</u> Paora Temuera	Maori Death Customs [2 copies; see also L 2 (5)]	31.01.1946 23.03.1946 (5 1) 01.03.1946
23	Dr J.C. Wadmore	GSG	Naming of Whakatane Bay Tai-o-Irakewa	06.11.1937
	GSG Wadmore	Wadmore GSG	Trevor Lloyd's Maori Collection	11.11.1937 n.d.

Appendix C: 3**Item 148** N 37 [No Access]

Scrapbooks: The first nine scrapbooks have indices and item numbers refer to these.
There are many items in the indices that are missing. The scrapbooks include:

- Folder 1 Scrapbook 1: 1919 - 1921
Contains items: 3, 4, 5, 42, 46-8.
- Folder 2 Scrapbook 2: 1924 - 1925
Contains items: 9, 11, 12, 14, 19-24, 35, 61-4.
- Folder 3 Scrapbook 3: 1924 - 1926
Contains items: 17, 24, 25, 30, 31, 38, 39, 41, 42, 44, 46, 47, 50, 52, 53, 58-61, 64, 74, 75, [?], 76, 78-81, 85-7, 90-93, 96.
- Folder 4 Scrapbook 4: 1926 - 1927
Contains items: [?], 1, 2, 8, 9, 11, 15-19, 22-9, 34, 44, 45, 47-51, 55, 61.
- Folder 5 Scrapbook 5: 1927 - 1928 [incomplete index]
Contains items: 1, 5, 7-10, 18, 26-8, 33-7, 39, 42, 43, 50, 51.
- Folder 6 Scrapbook 6: 1928
Contains items: 2, 5, 6, 11, 12, 27-9, 50, 51, 41.
- Folder 7 Scrapbook 7: 1928 - 1929, 1930
Contains items: [?], [?], 59, 60, 67-70, 75, 76.
- Folder 8 Scrapbook 8: 1930 - 1932 [first page of index missing]
Contains items: 37-42, 44-7, 49-51, 58, 59, 62, 63, 72-5, 78-80, 82-4, 88-98, 104.

- Folder 9 Scrapbook [12?]: 1932 – 1935 [not in chronological order]
Contains items: 45, 62-6, 69, 94, 109, 114, 115, 121, 126-28, 138, 139, 146, 147, 160-62, 165, 168, 185-88, 193, 198, 199, 201, 240, 273-75, 293, 301, 302.
- Folder 10 Scrapbook [?] n.d.
Various items, no index, a few dated.
- Folder 11 Scrapbook [?]: Newspaper contributions chiefly from J.C. [James Cowan] and a few from Fergus Dunlop, chiefly undated but some refer to 1926; 1927 - 1929.
- Folder 12 Scrapbook [?]: Articles from various contributors, no date, including George Graham, F.C.McGaughey, "Tangiwai", J.C. [James Cowan], Mr G.J. Black, Raymond Firth, Madison Remington, Professor MacMillan Brown.
- Folder 13 Scrapbook [?]: 1922 - 1935
Various items and authors, mostly dated, not numbered.
- Folder 14 Scrapbook [?]: 1912 - 1935
Various items, including:

INDEX OF JAMES COWAN STORIES [Published in Newspapers]

[1921 - 1933]

Voice in the Night. Battle and Obligation. A Political Sequel. Motutawa. A Tale of Maori Manners. Lake Rotoiti History. The Bugle Call. Memory of the Urewera Country. St. John and Whitmore. Magic Mountain. Maungaroa and its Legends. A Story-hill of the lower Waikato. Te Kooti's Prayer House. A Maori Art Gallery. Wild Sanctuaries. Our Isles of Refuge. Safe Retreats for native birds. The 'King-makers' son. Tales of Taingakawa. Mokoia's 'Mauri'. The Tale of a Maori God. An Atua in the Lock-up. Songs for the brave. Memories of Arakau Battle. Three Survivors. Urewera chants of sorrow. Tales of Tauhara. Taupo's Sentry Mountain. The "Parent-soil" and the Bird Forests. Rangitahua. A legend of Sunday Island. Tale of a Lost canoe crew. "Peka". A Rotorua place-name. The Chase of Te Kooti. Maori gratitude. Thanks not sufficient. Story of a bush adventure. Pukeroa Hill. The story of a famous pa. Fortified home of Arawa. Hauturu Island. The story of a feud. Question of ownership. Maning and Maclean. Days of Waikato frontier crisis. When another war was feared. The Taiaha. Beauty of the weapon. Tales of Tapu. The Rangatira. Ethics of a chieftain. A Story of old Kaipara. Tales of the Maori Wars. The Head-hunters. An episode of the Titokowaru Campaign. Ruapekapeka. A Famous Stronghold as it is Today. The 'Hokioi'. The Story of a Rare Maori Newspaper. Miru and Hinerangi. Folk-tale of the Ancient People. Kaingaroa Rock Carvings. History of the District. Old Taumarunui Heart of the Hauhau Country. Tainui's Stone Anchor. The Mauri of the Mokau. History of a famous relic. Motu-Ngaio Pa. A Story of Old Kawhia. Ransom. Cash Value of a Pakeha. Old Time Transactions. Hauhau Prophets and a quick-witted Missionary. Maori Apostles Routed. Hurihia's Race. A Tale of the Taupo Coast. Raising the Fiery Cross. The House "Tapu". How it is lifted. A Maori Rite. Our Home Names. Stories in Nomenclature. Maori names explained. Taupo Moana. Autumn Pictures at Nukuhau. The Maori Canoe. A Proposed Revival. The Art of the "Waka" Builder. Old Maketu Days. The Life of a Trader. How Tapsell bought his flax. The Sacred Tree. Some Tales of Tapu. European and Maori Customs. Fairy Tales. Celt and Maori. Magic of lonely places. Old Pukemaire Hill. Pictures in a Storyland. Back in the mists of History. Before Hochstetter. The Story of a Great Bush Journey. Five lads on the long trail. Te Aroha Mountain. Its Legends of the Ancient People. Folk tales & place names. Te Ngae. Historic Mission Station. Proposal to move name. Famous Fishing Waters in the Old Maori Day. Food supplies from the sea. Taranaki Mountain. How it is venerated by the Maoris. Chants of Adoration. Songs of Tongariro. The Three Volcanoes. In Maori poetry. Virgin's Isle. A Tale of Rotoaira Lake. Northern Raid and Te Heuheu's revenge. Tainui Canoe. Mystery of the sacred grove. The Story of the White Memorial Stones. A Frontier River. The Story of the Puniu. Stream with a Dramatic History. Place of many Memories. Last shells fired in Maori War. The Oropi Road. Land of forest and stream. Birds and Bush lore.

Te Puoho's March. Story of daring expedition. A Kawhia chief who lost his head. Lake sanctuaries. Reserves at Rotoiti. History of a noble gift. The Nakahi. A Maori cult. Form of Serpent Worship. The cave dwellers. Refuge place of the Maoris. Tales of wild bush days. Pakeha - Maoris. The tattooed sailor from Limehouse. Story of George Bruce and his "Moko". The Korotangi. Rarest of Maori relics. Origin a mystery. Rotoiti stories. Hohapeta's fighting story. How the Arawa held Emery's Hill. Maui Pomare. Doctor, politician & administrator. His ancient Lineage. Pukekohe stockade. A memory of 1863. Maori Story of the Attack. Kaingaroa rock carvings. Their probable origin. The old-time tribes of the plains. The tangi. A memory of Matata. An evil death. Old Wairoa shore. Homes of the Koheriki. When Taihoa ruled the land. A historic pa. Papakura's old landmark (this by Elsie K. Morton). Ahi Kereru. A memory of the Urewera Bush Mission Station. Tales of Whakatane. The forts on the cliff. A bloodless campaign. A tale of the old country. Maori Art Craft. Women in carvings. The story of Auckland. The first inhabitants.

Appendix C: 4

Inventory Item 154, A Series: 1

Directors Correspondence, chiefly between G.S. Graham and the Directors, Auckland Institute and Museum, 1903 - 1952.

A 1

* Those letters thus marked contain references to the manuscript collection.

	<u>From</u>	<u>To</u>	<u>Regarding</u>	<u>Date</u>
1	Graham	Museum	Presenting a carved canoe <u>tau-ihi</u>	27.02.1903
2	Graham	Cheeseman	Presenting fern-root beaters	02.05.1905
3	Graham	Cheeseman	Re acquisition of Maori stone artefact	15.09.1905
4	Graham	Cheeseman	Presenting a fossil	23.02.1907
5	Graham	Cheeseman	Presenting a fish-hook	09.09.1907
6	Graham	Cheeseman	Presenting a dredge with net	05.06.1907

7	Graham	Cheeseman	Presenting <u>oko</u> (food bowl)	25.04.1908
8	Graham	Cheeseman	Presenting an <u>uwahi</u> (tattooing implement)	25.05.1909
9	Graham	Cheeseman	Offering to buy a carved flagpole	04.03.1909
10	Graham	Cheeseman	Subscriptions and artefacts	27.09.1911
11	Graham	Cheeseman	Deposit of a stone adze	06.05.1911
12	Graham	Cheeseman	Deposit of a carved fork	07.01.1911
13	Graham	Cheeseman	Deposit of a carved fork [?]	08.03.1921
14 *	Graham	Cheeseman	Formation of Anthropology and Maori Race Section	10.08.1922
15 *	Graham	Cheeseman	McGregor's ms	01.03.1923
16	Graham	Archey	Deposit of two items	15.05.1925
17	Graham	Archey	Deposit of three items	10.06.1925
18	Archey	Graham	Thanks for deposits	17.09.1925
19	Archey	Graham	Thanks for deposits	29.06.1925
20	Graham	Archey	Forwarding clubs and other items	27.06.1925
21	Graham	Archey	Forwarding Polynesian & Melanesian artefacts	24.07.1925
22	Archey	Graham	Thanks for Graham's instigation of Hotunui project	14.03.1925
23	Graham	Archey	Hotunui project	09.03.1925
24	Graham	Archey	Subscription and 3 small deposits	12.04.1926
25	Graham	Archey	Depositing <u>hei-tiki</u>	12.05.1926
26	Archey	Graham	Thanks for <u>hei-tiki</u> & incl <u>whakapapa</u> of Rongo [Graham]	15.02.1926
27	Graham	Archey	Encl report of Anthropology and Maori Race Section	22.01.1926
28	Archey	Graham	Cavanagh collections	08.03.1926
29	Graham	Archey	Encl. letter from C.J. Halfpenny [Encl.]	26.02.1926
30	Archey	Graham	Thanks for above	05.07.1926
31 *	Graham	Archey	Re <u>Hotunui</u> . Hone Nahe's ms. and translation	07.06.1926
32	Archey	Graham	Thanks for Hotunui ms.	15.05.1926
33 *	Graham	Archey	Hotunui history	12.05.1926
34	Archey	Graham	Tautoro P_mare of Kaikohe	08.12.1927
35	Graham	Archey	" " " "	02.07.1927
36	Archey	Graham	Thanks	05.12.1927

37	Archey	Graham	Thanks	17.10.1927
38	Archey	Graham	Thanks for 14 items received	21.9.1927
39	Graham	Archey	Asking for identification of specimens [not Maori]	1927
40	Graham	Archey	Giving information re donations from Mrs Rongo Graham	15.11.1927
41	Graham	Archey	Forwarding a number of Maori items	03.01.1927
42	Copy of Inventory of G.M. Graham's Maori Collection			17.06.1928
43	Archey	[?] Graham	Invitation to Museum, 27.11.29 - 2.12.29	22.11.1929
44	Graham	Archey	5 Telegrams re artefacts collected at different places	1929
45	Graham	Archey	Two bone <u>hei-tiki</u> from Hingawaka of Ngati Hotu & Ngati Kahungunu, with legends thereto.	17.09.1929
46	Graham	Archey	Collection of greenstone <u>mere</u> [telegram]	1929
47	Archey	Eruini Taipiri	Figures needed to complete Hotunui. [encl. letter from E.T.'s uncle, Tukumana Te Taniwha]	04.11.1929
48	Archey	Graham	Thanks for <u>tewhatewha</u>	15.04.1930
49	Archey	Graham	Re <u>tewhatewha</u> & Sec. of Anthropology & Maori Race Section	28.03.1930
50	Graham	Archey	Forwarding samples of basketry, re demonstrations of weaving for tourists.	26.07.1930
51	Archey	Graham	Thanks	09.06.1930
52	Graham	Circular letter	Inviting membership to Anthropology & Maori Race Section	24.06.1930
53	Graham	Archey	Encl. biographical material on Rewi, Patara Te Tuhi, and Mohi Te Ngu	10.06.1930
54	Archey	Graham	Thanks for biographies	16.06.1930
55	Graham	Archey	Plaiting and weaving for tourists	03.10.1930
56	Graham	Archey	Draft syllabus for Anthropology & Maori Race Section	18.06.1930
57	Archey	Graham	Thanks for <u>poho</u> , <u>koronae</u> and <u>kono</u>	05.08.1930
58	Graham		Circular regarding <u>hangi</u> at Okahu	n.d.
59	Graham	Archey	Cheque for plaiting and weaving for tourists	16.10.1930
60	Graham	Archey	Plaiting & weaving demonstrations	05.12.1930
61	Archey	Graham	Reply to above	08.12.1930

62	Graham	Archey	Donating copy of Maunsell's <u>Grammar</u>	22.12.1930
63	Archey	Graham	Thanks for above	24.12.1930
64	Graham	Archey	Asking him to telephone	26.02.1930
65	A.D.Skinner	Graham	Asking for help for University Museum, Otago	25.02.1930
66	T.A. Chaphe-Hall	GSG	University Museum, Dunedin	[26.02.1930?]
67	GSG	Archey	Te Rangi Hiroa's lecture	02.03.1930
68	Archey	GSG	Thanks for sketch of bone club [encl. illustration]	04.03.1930
69	GSG	Archey	Re artefacts from Kaitaia swamp area	08.03.1930
70	GSG	Archey	Depositing a <u>tewhatewha</u>	26.03.1930
71	GSG	Archey	Re deposit of 9 items	24.04.1930
72	GSG	Archey	Re a <u>Kumete</u> [sketch included]	26.02.1930
73	GSG	Circulars	Meeting of Anthropology and Maori Race Section	17-27.05.1930
74	Archey	GSG	Asking for information on 10 chiefs	29.05.1930
75	Archey	GSG	Thanks for cloaks and mats	02.05.1930
76 *	GSG	Archey	Forwarding Tukumana Te Taniwha's MS History, with trans. by GSG [M 98?]	04.03.1930
77	Archey	GSG	Thanks for artefacts	26.11.1931
78	GSG	Archey	Depositing artefacts [above]	14.11.1931
79	Archey	GSG	Re demonstrations for tourists coinciding with ship berthings	02.11.1931
80	GSG	Archey	Encl. precis of Annual Report [A & MR Section?]	18.03.1931
81	Archey	GSG	Thanks for above	20.03.1931
82	Archey	GSG	Thanks for nomination for Council	06.06.1931
83 *	GSG	Archey	Re map; encl. letter from Mr [L.G.?] Kelly	03.07.1931
84	Archey	GSG	Re above and a medal	06.07.1931
85	GSG	Archey	Depositing an <u>ipu</u>	21.10.1931
86	Archey	GSG	Thanks for note re meeting	04.08.1931
87	Archey	GSG	Re items deposited by Miss Beamish	07.11.1931
88	GSG	Archey	Re items deposited by Miss Beamish	09.09.1931
89	Archey	GSG	Thanks for above letter	09.09.1931

90	Graham	Archey	Report for Anthropological & Maori Race Section	11.04.1932
91	Archey	Graham	Thanks for nomination for Council	22.03.1932
92	Archey	Graham	Thanks for report	13.04.1932
93	Archey	Graham	Thanks for shell chaplet and for information	30.06.1932
94	Graham	Vic [?]	Thanks for copy of dissertation on stone sinkers	28.09.1932
95	Graham	Archey	Re shell chaplet and other information	26.06.1932
96	Archey	Graham	Thanks for nomination for membership	05.07.1932
97	Graham	Archey	Re Women's Efficiency Fair	05.07.1932
98	Archey	Graham	Thanks for information and artefacts	15.08.1932
99	Graham	Archey	Forwarding "ti" objects	17.10.1932
100	Archey	Graham	Thanks for items sent	17.10.1932
101 *	Graham	Archey	Re ms. of Tukumana Te Taniwha and requesting it be typed	27.10.1932
102 *	Archey	Graham	Cannot arrange typing of Tukumana's ms. this year	01.11.1932
103	Graham	Archey	Presenting ceremonial adzes from Cook Is	01.12.1932
104	Archey	Graham	Thanks for adzes	09.12.1932
105	Archey	Graham	Thanks for Xmas greetings from Akarana Assoc.	21.12.1932
106	Archey	Graham	Re demonstration of weaving	21.12.1932
107	Graham	Archey	Re " " "	20.12.1932
108	Graham	Archey	Xmas Greetings	21.12.1932
109	Graham	Archey	Re flax plaiting	23.12.1932
110	Graham	Archey	Re Pairama Mu, allegations of interference with burial sites for obtaining artefacts encl. letter from Pairama Mu and reply to his.	21.12.1932
111	Graham	Archey	Re deposits	05.08.1932
112	Graham	Archey	Encl. <u>whakapapa</u> of Puahaere Tioriori and Te Ware Rawiri	14.01.1933
113	Archey	Graham	Re nominations for membership	28.08.1933
114	Archey	Graham	Thanks for information	30.11.1933
115	Archey	Graham	Thanks for Fijian artefact	21.09.1933
116	The Ornithologist	Graham	Returning a manuscript	08.11.1933

117	The Assist. Ethnologist	Graham	Plaiting demonstrations	30.11.1933
118	Graham	Mr Gilbert	Re fish hook from Cook Is.	20.11.1933
119	Graham	Archey	Re plaiting demonstrations	17.02.1933
120	Archey	Graham	Thanks for Gilbert Is. Shark tooth	18.02.1933
121	Graham	Archey	Thanks for loan of book	23.03.1933
122	Graham	Archey	Encl. sub. for Miss E. Bryant	30.06.1933
123	Graham	Archey	Thanks for loan of specimens	15.07.1933
124	Archey	Graham	Re loan of specimens	17.07.1933
125	Archey	Graham	Re nomination for membership	29.07.1933
126	Graham	Archey	Re nomination for membership	29.07.1933
127	Graham	Archey	Presenting a weapon	27.01.1933
128	Archey	Graham	Thanks for <u>whakapapa</u>	31.01.1933
129	Archey	Graham	Thanks for Gilbert Is. artefacts	02.02.1933
130	Graham	Archey	Re demonstrations of flax weaving	11.02.1933
131	Archey	Graham	Re demonstration of flax weaving	13.02.1933
132	Graham	Archey	Re demonstration of flax weaving	15.02.1933
133	Archey	Te Arawa Trust Board	Deposit of valuable Arawa heirloom	17.08.1933
134	Graham	Archey	Encl. newspaper clipping	23.05.1934
135	Archey	Graham	Re above and Bishop Williams's opinion about search for Maori artefacts	29.05.1934
136	Assist. Ethnologist	Graham	Plaiting demonstration	14.05.1934
137	Archey	Graham	Thanks for <u>hoe</u> (paddle)	25.09.1934
138	Graham	Archey	Back numbers of Annual Reports	01.09.1934
139	Graham	Archey	Plaiting demonstrations	15.10.1934
140	Archey	Graham	" "	16.10.1934
141	Archey	Graham	Thanks for <u>pinaki</u> (cultivator)	01.11.1934
142	Archey	Graham	Thanks for story re <u>pinaki</u>	02.11.1934
143	Graham	Archey	Encl. story re <u>pinaki</u> : Parewaero	02.11.1934
144	Graham	Archey	Presentation of Sth. Seas Is. items	28.11.1934
145	Graham	Archey	Re communication from Mr. J.R. Mason	26.11.1934

146	Graham	Archey	Presentation of <u>pinaki</u>	29.10.1934
147	Archey	Graham	Thanks for communication from Mr. Mason	03.12.1934
148	Archey	Graham	Thanks for weaving items	05.12.1934
149	Graham	Archey	Presentation of weaving items	03.12.1934
150	Te Rangi Hiroa	Graham	Re textile from Trevor Lloyd	23.07.1935
151	Graham	Archey	South Sea Clubs, binding of pamphlets	17.01.1935
152	Graham	Archey	Mataatua	17.02.1935
153	Graham	Archey	Sending book	01.03.1935
154	Graham	Archey	Reception for Mr Buck (Te Rangi Hiroa)	27.03.1935
155	Archey	Graham	Re Trevor Lloyd's textile	02.02.1935
156	Graham	Archey	Winter Agenda for Museum	11.05.1935
157	Graham	Archey	Maori Social Evening	04.10.1935
158 *	Graham	Archey	Re " <u>Tapu</u> and <u>Rahui</u> " ms & encl. material therefrom.	24.07.1935
159	Graham	Archey	Presentation of Polynesian & Melanesian items	27.09.1935
160	Archey	Graham	Maori gathering & labelling of house	07.10.1935
161	Archey	Graham	Thanks for items & social evenings	04.10.1935
162	Archey	Graham	Thanks for gifts	17.10.1935
163	Archey	Graham	Thanks for Solomon Is. items	17.10.1935
164	Graham	Archey	Sending Melanesian items	17.10.1935
165	Graham	Vic [?]	Re dogs as food [in Maori Society]	03.10.1935
166	Graham	Archey	Sending New Guinea items	14.10.1935
167	Graham	Archey	Plaiting and weaving demonstrations	12.12.1935
168	Archey	Graham	Thanks for arrangement of demonstrations	13.12.1935
169 *	Archey	Graham	Thanks for copy of "Maori Place Names"	19.12.1935
170 *	Graham	Archey	Sending lecture "Maori Place Names"	18.12.1935
171 *	Archey	Graham	Thanks for documents re <u>Te Kaoreore</u>	18.12.1935
172 *	Graham	Archey	Letter encl. narrative by Pirika Te Miroi re <u>Te Kaoreore</u>	19.02.1936
173	Archey	Graham	Thanks for <u>Te Kaoreore</u> material; suggesting <u>JPS</u> publication	21.02.1936
174	Archey	Graham	Thanks for paper on antiquity of man in Australia	24.02.1936

175	Graham	Archey	Sending an adze from Cook Is.	03.03.1936
176 *	Graham	Archey	Dr Wadmore's photos; ms. of Maori Place Names	07.01.1936
177	Graham	Archey	Forwarding Maori <u>muka kete</u> and Melanesian kit	09.09.1936
178	Graham	Archey	Encl. Maori fishing hook cordage (<u>aho</u>)	22.10.1936
179	Archey	Graham	Thanks for <u>aho</u>	24.09.1936
180	Archey	Graham	Thanks for Dr. Wadmore's photos of carvings	21.01.1936
181	Archey	Graham	Thanks for <u>kete</u> (kit)	10.09.1936
182	Graham	Archey	Arranging for weaving demonstrations	12.12.1936
183	Archey	Graham	Arranging for weaving demonstrations	18.12.1936
184	Graham	Archey	Donation towards Science Congress	15.12.1936
185 *	Graham	Archey	Encl. <u>Tangi</u> (by Haere Huka) re Te Kaoreore [with translation] [A lament for his son]	06.02.1936
186	Archey	Graham	Thanks for <u>Tangi</u>	10.02.1936
187 *	Graham	Miss Rutherford	Thanks for typing " <u>Nga Matuku rua</u> " & encl. a <u>poi</u>	13.12.1937
188 *	Graham	Archey	Thanks for 25 copies of "Auckland Handbook" incl. his article Tamaki-makau-rau.	01.02.1937
189 *	Archey	Graham	Encl. 25 copies of "Auckland Handbook"	25.01.1937
190	Archey	Graham	Thanks for Cook Is. Fruit basket	22.09.1938
191	Graham	Archey	Thanks for copy of "The Maori - History & Ethnology" (unsigned/unfinished)	04.02.1938
192	Graham	Archey	Thanks for "Taurapa" and giving derivation	08.12.1938
193	Graham	Archey	Sending a <u>kahawai</u> trail hook made by Ngakuku of Matata	12.03.1940
194	Archey	Graham	Thanks for <u>kahawai</u> hook	13.03.1940
195	Graham	Archey	Sending 4 more trail hooks	16.04.1940
196	Archey	Graham	Thanks for trail hooks	18.04.1940
197	Ethnologist	Graham	Further thanks for <u>paua</u> hooks	19.11.1940
198	Archey	Graham	Thanks for <u>tapa</u> and necklace	07.11.1940
199	Johannes Andersen	Graham	Copies of Centennial News	06.05.1940
200	Graham	[?]	Extract from letter re Index to Vols 10-50 [<u>JPS?</u>]	02.04.1940

201	Graham	Archey	Encl. <u>tapa</u> , necklace [Hawaii?]	30.10.1940
202	Graham	Archey	Re plaiting and weaving demonstrations	27.08.1943
203	Graham	Archey	Introducing Mrs. Beatrice Mika, as demonstrator	31.08.1943
204	George Graham	[Director?]	Receipt for loan of kiwi feather cloak	14.01.1943
205	Archey	Graham	Thanks for Solomon Is. cloak	31.05.1944
206	Graham	Archey	Encl. letter from Pateriki Wiripo, who asks for the <u>Korere te moko</u> [tattooing funnel] to be returned, because it is not exhibited.	03.01.1945
207	Archey	Graham	Explains item not exhibited due to war exigencies	08.01.1945
208	Graham	Archey	Nomination for membership	14.05.1948
209 *	Archey	Graham	Names on map; complaints re its location	19.09.1945
	* Graham	Archey	Adding names to "Maori Place Names" map	16.09.1949
210	Archey	Graham	Returning typed copy of Kelly's Maori Place Names"	28.09.1949
211	Ethnologist	Graham	Thanks for subscription	03.04.1950
212	Graham	Fisher	Forwarding subscription	25.05.1950
213	Urquhart, Roe & Keane, Barristers & Solicitors	Archey	Claiming listed articles deposited by G.S.G. belong to Wharetoroa Tiniraupeka and must be returned.	22.04.1952
214	Director	Urquhart, Roe & Keane	All articles were returned to GSG between July 1941 and September 1946	05.06.1952
215	Urquhart, Roe & Keane	Director	Claiming articles [above] were on display in 1950	20.06.1952
216	Director	Mrs. B. Mika	Advising that lawyers acting for Wharetoroa Tiniraupeka have been told articles were uplifted by her under authority of GSG.	30.06.1952
217	Director	Urquhart etc	Advising articles uplifted by Mrs. B. Mika and her daughter on GSG's authority.	30.06.1952
218	Mrs. B. Mika	Archey	GSG had every right to uplift; pending procedures will clarify position.	14.07.1952

